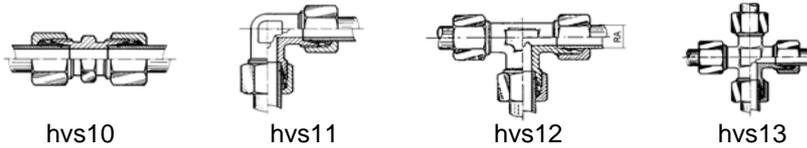


**SEITE**

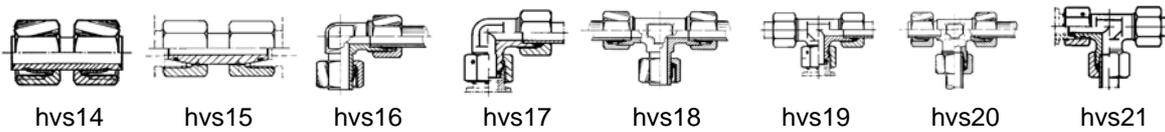
**43 Verschraubungs-Typen Übersicht**  
 Fünf verschiedene Verschraubungsvarianten gemäß DIN2353

**44+45 Wichtige Informationen zu 24°-Verschraubungen**  
 Montageanleitung, Einschraublöcher, Standardgrößenordnung, gängige Fachbegriffe

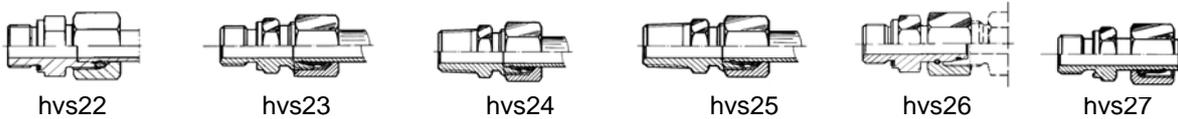
**46 Verbindungs-Verschraubungen**



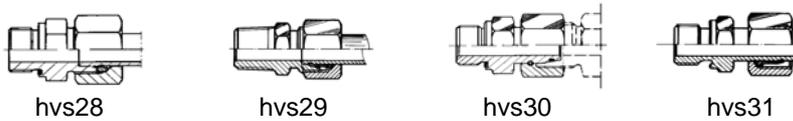
**47 Einstellbare Verschraubungen**



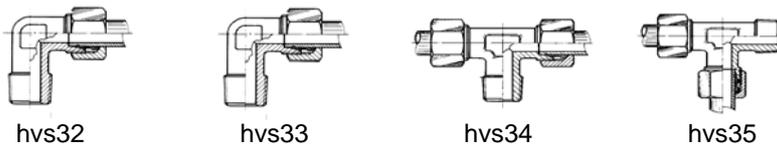
**48 Einschraubverschraubungen gerade ZÖLLIG**



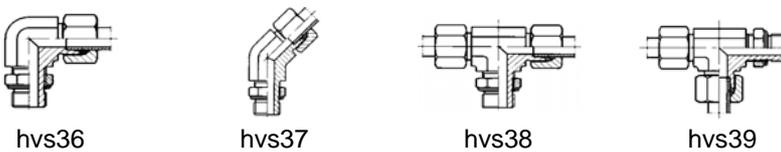
**49 Einschraubverschraubungen gerade METRISCH**



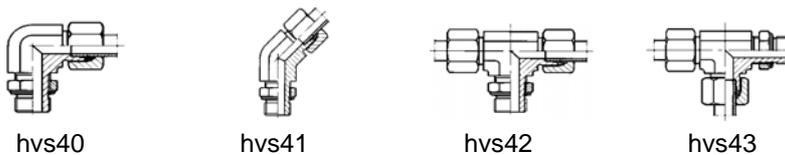
**50 Winkel- und T-Einschraubverschraubungen starr ZÖLLIG**



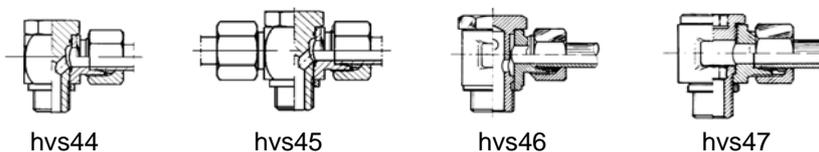
**51 Winkel- und T-Einschraubverschraubungen einstellbar ZÖLLIG**



**52 Winkel- und T-Einschraubverschraubungen einstellbar METRISCH**

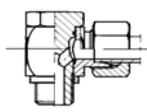


**53 Schwenk-Verschraubungen ZÖLLIG**

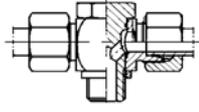


**SEITE**

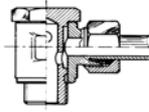
**54 Schwenk-Verschraubungen METRISCH**



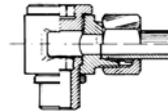
hvs48



hvs49

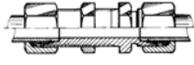


hvs50

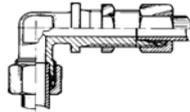


hvs51

**55 Schweiß- und Schott-Verschraubungen**



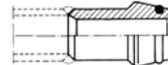
hvs52



hvs53



hvs54



hvs55



hvs56

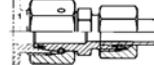
**56+57 24° Reduzier-Verschraubungen Blatt1+2**



hvs57



hvs58

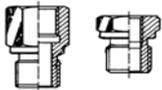


hvs59

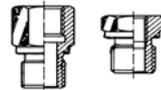


hvs60

**58 Reduzier-Verschraubungen ZÖLLIG**



hvs61



hvs62

**59 Aufschraub-Verschraubungen und Manometer-Verschraubungen**



hvs63



hvs64



hvs65



hvs66

**60 Verschluß-Verschraubungen**



hvs67



hvs68



hvs69



hvs70



hvs71

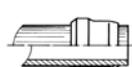


hvs72

**61 Ersatzteile Blatt1**



hvs73



hvs74



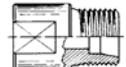
hvs75



hvs76



hvs77



hvs78

**62 Ersatzteile Blatt2**



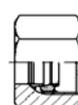
hvs79



hvs80



hvs81



hvs82



hvs83



hvs84

**63 Bördel-Verschraubungen**



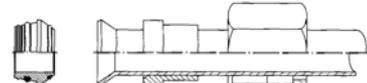
hvs85



hvs86



hvs87



hvs88

**64 LL-Verschraubungen (ganz leichte Baureihe - kleine Abmessungen)**

**65 Große 24°-Verschraubungen "50S" für Rohr-Außendurchmesser 50mm**

# Verschraubungs-Typen mit 24° Konus DIN2353

Hydraulik

**Schmitz Siegen** GmbH

Feuerlöscher

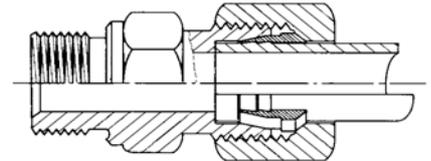
57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532

**Die nachfolgende Gegenüberstellung der verschiedenen Systeme soll die Entscheidung über die jeweils geeignete Variante erleichtern. Jedes System hat seine Berechtigung, sowie Vor- und Nachteile. Bitte beachten Sie, daß alle Typen sowohl in Normalstahl galvanisch verzinkt, als auch in Edelstahl 1.4571 lieferbar sind. Bei Rückfragen stehen wir Ihnen selbstverständlich jederzeit gerne zur Verfügung.**

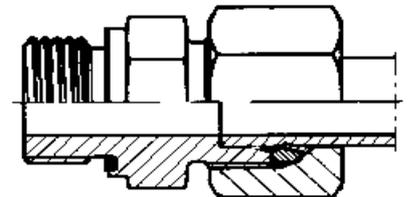
## 24°-Verschraubungen mit Doppelkanten-Schneidring

Nach der Einführung der Schneidringverschraubungen im Jahre 1930, wurde die Form und Ausführung des System immer mehr optimiert. Diese Rohrverbindung bietet eine sehr gutes und kostengünstiges System, vorausgesetzt man beachtet die entsprechende Montageanleitung. Die zwei Kanten am Schneidring bewirken, daß ein zu tiefes Eindringen des Ringes in das Rohr weitgehend vermieden wird.



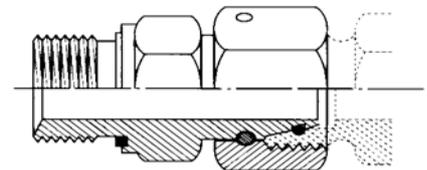
## 24°-Verschraubungen mit leckölfreiem Kombischneidring "EO2"

Im Jahre 1993 wurde die millionenfach bewährte Schneidringverschraubung durch zusätzliche Weichdichtungsringe völlig überarbeitet. Diese Verbindung zeichnet sich durch eine überaus gute Leckagesicherheit aus, ohne auf die einfache Montagemöglichkeit zu verzichten. Eine weitere Neuheit diese Systems ist die beliebig häufige Montage- und Demontagemöglichkeit. Nachteil zu dem bewährten Schneidringssystem ist allerdings der höhere Preis.



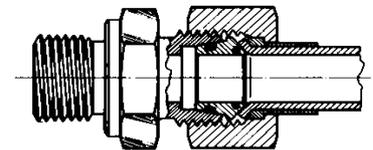
## 24°-Verschraubungen mit Dichtkegelstutzen und gestifteter Überwurfmutter

Bei vielen Verschraubungen ist durch ihre Bauart an einem oder mehreren Abgängen ein Rohrende angebracht. Diese Abgänge werden i.d.R. mit einen werksseitig angebrachten Schneidring versehen. Diese relativ neue Verschraubungsart hat aber an diesen Abgängen einen angedrehten 24° Dichtkegel mit O-Ring. Die Überwurfmutter ist konstruktionsbedingt durch einem eingeschlagenen Stift mit der Verschraubung verbunden. Diese Verbindungsstellen zeichnen sich durch absolute Leckagesicherheit aus.



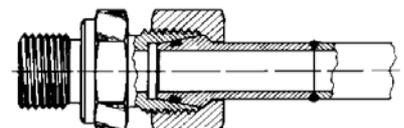
## 24°-Verschraubungen für gebördelte Rohre mit Doppelkonus und O-Ringabdichtung

Bei modernsten Hydraulikanlagen ist absolute Zuverlässigkeit und Leckagesicherheit oberstes Ziel. In diesen Fällen bietet sich dieses relativ aufwendige Verschraubungssystem an. Dabei wird das Rohrende zunächst auf einer speziellen Maschine gebördelt und anschließend durch einen mit O-Ringen versehenen Doppelkonus mit der eigentlichen Verschraubung verbunden. Dieses System bietet neben der absoluten Leckagesicherheit völlige Unempfindlichkeit gegenüber Vibrationen und beliebig häufige Montage- und Demontagemöglichkeit.



## 24°-Verschraubungen mit Schweißkegel und O-Ringabdichtung

Wie die oben beschriebene Bördel-Verschraubung bietet die Schweißkegel-Verschraubung ebenfalls absolute Dichtheit und hundertprozentige Sicherheit auch bei extremen Bedingungen. So wird diese Verschraubungsart beispielsweise im Pressenbau, Schiffs- oder Bergbau oder in der Stahlerzeugung eingesetzt. Nachteil ist allerdings die Notwendigkeit von Schweißarbeiten, welche relativ teuer und unter Umständen sehr aufwendig sein können.



# Wichtige Informationen zu 24° Verschraubungen DIN2353

Hydraulik

# Schmitz Siegen GmbH

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532

## Montageanleitung von Schneidring-Verschraubungen

- Rohrvorbereitung: a) Rohr rechtwinklig absägen.  
b) Rohrende innen und außen sorgfältig entgraten.  
c) Bei dünnwandigen und weichen Rohren Verstärkungshülsen verwenden.
- Hauptmontage d) Überwurfmutter über das Rohrende schieben.  
e) Schneidring mit Schneidkante Richtung Rohrende überschieben.  
f) Rohrende und Schneidkante des Schneidringes mit dünnem Öl einölen.  
g) Rohrende bis zum spürbaren Anschlag in den Außengewindestutzen aufsetzen.  
h) Schneidring und Überwurfmutter vorschieben und **von Hand** auf den Außengewindestutzen aufschrauben bis zum **spürbaren Widerstand**.  
i) Nach handfester Verbindung, Position der Überwurfmutter zum Rohr markieren und Überwurfmutter mit Schraubenschlüssel **durch ca. 1/4 Umdrehung bis zum spürbaren Kraftanstieg** montieren.
- Zwischenkontrolle j) Überwurfmutter lösen und an der Schneidkante des Schneidringes überprüfen, ob sich ein sichtbarer Bund am Übergang von Rohr zu Schneidring gebildet hat. Die Vorderkante des Schneidringes sollte durch den aufgeworfenen Bund verdeckt werden. Der Schneidring darf sich auf dem Rohr drehen, dies hat keinerlei Beeinträchtigung zur Folge.
- Endmontage k) Nach der Zwischenkontrolle wieder zusammenschrauben bis zum **spürbaren Kraftanstieg**.  
j) **Nach dem spürbaren Kraftanstieg**, weiter durch eine **ca. 1/4 Umdrehung** endmontieren. Bei einer ggf. späteren Demontage darf sich der Schneidring noch immer auf dem Rohr drehen.

**ACHTUNG :** Bei den **Schaftverschraubungen hvs16, hvs18, hvs20, hvs27, hvs31, hvs60** sind Überwurfmutter+Schneidring werkseitig **nur "vormontiert" !** Daher bei der Montage ähnlich vorgehen wie unter i) und j) beschrieben d.h. : mit Schraubenschlüssel bis zum **spürbaren Kraftanstieg** montieren, **Zwischenkontrolle** durchführen und **durch ca. 1/4 Umdrehung endmontieren**.

## Normung der Einschraublöcher + Einschraubzapfen (BITTE AUCH NÄCHSTE SEITE BEACHTEN !)

Einschraubzapfen und allgemeine Zuordnung		Einschraubloch	Kurzbezeichnung in diesem Katalog
R-Gewinde zylindrisch DIN-ISO 228	DIN 3852 Teil 1 Form A	Einschraubloch DIN 3852 Form X schmal	"Dichtkante A" (Dichtring erforderlich)
Metr.ISO Gewinde zylindrisch DIN13	DIN 3852 Teil 1 Form B	Einschraubloch DIN 3852 Form X schmal	"Dichtkante B"
R-Gewinde zylindrisch DIN-ISO 228	DIN 3852 Teil 2 Form B	Einschraubloch DIN 3852 Form X schmal	"Dichtkante B"
Metr.ISO Gewinde zylindrisch DIN13	DIN 3852 Teil 11 Form E	Einschraubloch DIN 3852 Form X schmal	"Elastic-Dichtung"
R-Gewinde zylindrisch DIN-ISO 228	DIN 3852 Teil 11 Form E	Einschraubloch DIN 3852 Form X schmal	"Elastic-Dichtung"
Metr.Gewinde kegelig DIN158	DIN 3852 Teil 1 Form C	Einschraubloch DIN 3852 Form Z	"metr.Gewinde keglig"
R-Gewinde kegelig DIN3858	DIN 3852 Teil 2 Form C	Einschraubloch DIN 3852 Form Z	"R-Gewinde keglig"
NPT-Gewinde	ANSI/ASME B 1.20.1-1983	Einschraubloch ANSI/ASME B 1.20.1-1983	"NPT-Gewinde"
Metr.ISO Gewinde zyl. DIN13 m.O-Ring	DIN 3852 Teil 3 Form F	Einschraubloch ISO 6149	"mit O-Ring"
Metr.ISO Gewinde zyl. DIN13 m.O-Ring	ISO 6149	Einschraubloch ISO 6149	"O-Ring + Kontermutter"
R-Gewinde zyl. DIN-ISO 228 m.O-Ring	Zapfen nach Werksnorm *	Einschraubloch DIN 3852 Form X schmal	"O-Ring + Kontermutter+Kammering"

\* es gibt keine offizielle Norm für zöllige Einschraubzapfen mit O-Ring Abdichtung

### Standard-Größenordnung "LL" und "L"

	Überwurfmutter	SW	Einschraubgewinde	
			zöllig	metrisch
4LL	M8x1	10	G 1/8"keg	M8x1 keg
5LL	M10x1	12	G 1/8"keg	M8x1 keg
6LL	M10x1	12	G 1/8"keg	M10x1 keg
8LL	M12x1	14	G 1/8"keg	M10x1 keg
10LL	M14x1	17	G 1/4"keg	M14x1,5keg
12LL	M16x1	19	G 1/4"keg	M16x1,5keg
6L	M12x1,5	14	G 1/8"	M10x1
8L	M14x1,5	17	G 1/4"	M12x1,5
10L	M16x1,5	19	G 1/4"	M14x1,5
12L	M18x1,5	22	G 3/8"	M16x1,5
15L	M22x1,5	27	G 1/2"	M18x1,5
18L	M26x1,5	32	G 1/2"	M22x1,5
22L	M30x2	36	G 3/4"	M26x1,5
28L	M36x2	41	G 1"	M33x2
35L	M45x2	50	G 1 1/4"	M42x2
42L	M52x2	60	G 1 1/2"	M48x2

### Standard-Größenordnung "S"

	Überwurfmutter	SW	Einschraubgewinde	
			zöllig	metrisch
6S	M14x1,5	17	G 1/4"	M12x1,5
8S	M16x1,5	19	G 1/4"	M14x1,5
10S	M18x1,5	22	G 3/8"	M16x1,5
12S	M20x1,5	24	G 3/8"	M18x1,5
14S	M22x1,5	27	G 1/2"	M20x1,5
16S	M24x1,5	30	G 1/2"	M22x1,5
20S	M30x2	36	G 3/4"	M27x2
25S	M36x2	46	G 1"	M33x2
30S	M42x2	50	G 1 1/4"	M42x2
38S	M52x2	60	G 1 1/2"	M48x2
50S	M68x2	80	G 2"	M60x2

Weitere Ausführungen auf Anfrage - Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !

# Wichtige Informationen zu 24° Verschraubungen DIN2353

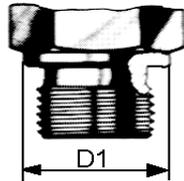
## Maße von Einschraubzapfen und Einschraubblöchern

Die nachfolgende Tabelle soll eine Übersicht der wichtigsten Maße von Einschraubzapfen und der dazugehörigen Einschraublöcher geben. Weitere Maße können in komplett bemaßten Einzelübersichten bei uns angefordert werden.

### Einschraubzapfen DIN 3852 Form A

Einschraubloch hierzu: DIN3852 Form X schmal

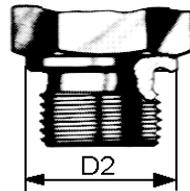
**Ein Dichtring ist unbedingt erforderlich. Dichtmittel flüssig wird zusätzlich empfohlen.**



### Einschraubzapfen DIN 3852 Form B

Einschraubloch hierzu: DIN3852 Form X schmal

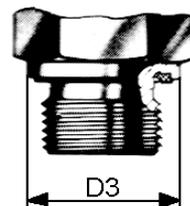
**Ein Dichtring wird empfohlen aber ist nicht unbedingt erforderlich. Dichtmittel flüssig wird empfohlen.**



### Einschraubzapfen DIN 3852 Form E

Einschraubloch hierzu: DIN3852 Form X schmal

**Dichtring ist nicht erforderlich, selbiger ist bereits in Dichtkante eingearbeitet. Dichtmittel flüssig wird empfohlen.**



### ZU OBIGEN DREI GEHÖRT :

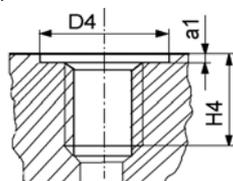
Einschraubloch DIN3852 Form X schmal\*

**Dichtmittel flüssig wird empfohlen.**

**Es dient zur besseren Dichtheit und als Schraubensicherung.**

\*weiterhin gibt es auch "breit", diese

Ausführung ist aber völlig ungebräuchlich



DIN 3852 Gewinde	Form A D1	Form B D2	Form E D3	DIN 3852 Gewinde	Form X schmal D4	H4	a1
M10x1	14	14	13,9	M10x1	15	9,0	1,0
M12x1,5	17	17	16,9	M12x1,5	18	13,5	1,5
M14x1,5	19	19	18,9	M14x1,5	20	13,5	1,5
M16x1,5	21	21	21,9	M16x1,5	23	13,5	1,5
M18x1,5	23	23	23,9	M18x1,5	25	14,0	2,0
M20x1,5	25	25	25,9	M20x1,5	27	16,0	2,0
M22x1,5	27	27	26,9	M22x1,5	28	16,5	2,5
M26x1,5	31	31	31,9	M26x1,5	33	18,5	2,5
M27x2	32	32	31,9	M27x2	33	18,5	2,5
M33x2	39	39	39,9	M33x2	41	20,5	2,5
M42x2	49	49	49,9	M42x2	51	22,5	2,5
M48x2	55	55	54,9	M48x2	56	24,5	2,5
M50x2	60	60	59,9	M50x2	63	32,5	2,5
M60x2	68	68	67,9	M60x2	71	32,5	2,5
G 1/8"	14	14	13,9	G 1/8"	15	9,0	1,0
G 1/4"	18	18	18,9	G 1/4"	20	13,5	1,5
G 3/8"	22	22	21,9	G 3/8"	23	14,0	2,0
G 1/2"	26	26	26,9	G 1/2"	28	16,5	2,5
G 3/4"	32	32	31,9	G 3/4"	33	18,5	2,5
G 1"	39	39	39,9	G 1"	41	20,5	2,5
G 1 1/4"	49	49	49,9	G 1 1/4"	51	22,5	2,5
G 1 1/2"	55	55	54,9	G 1 1/2"	56	24,5	2,5
G 1 3/4"	60	60	59,9	G 1 3/4"	63	32,5	2,5
G 2"	68	68	67,9	G 2"	71	32,5	2,5

## Erklärung der wichtigsten Fachbegriffe im Bereich Rohrverschraubungen :

### "Rohr-Überwurfmutterseite"

Von der "Überwurfmutterseite" (ÜM=Überwurfmutter) redet man, wenn man die Anschlußseite meint, auf welcher entweder der Schneidring mit Überwurfmutter montiert wurde, ODER auf der sich -quasi als Schneidringkopie- der 24°-Konus mit O-Ring und Überwurfmutter befindet.

### "Rohr-Außengewindeseite"

Von der "Rohr-Außengewindeseite" redet man, wenn man die GEGENSEITE der "Überwurfmutterseite" meint. D.h. die "Rohr-Außengewindeseite" hat METRISCHES GEWINDE und einen 24°-Innenkonus welcher in einen zylindrischen Teil übergeht. Letzterer entspricht dem Rohraußendurchmesser=RA .

### "Außengewinde-Einschraubseite"

Von der Außengewinde-"Einschraubseite" redet man, wenn man die Seite einer Verschraubung meint, welche man z.B. in Ventile, Kugelhähne, o.ä. einschrauben möchte. Diese Seite erkennt man daran, daß sie keinen Innenkonus (vergl. oben) hat, und i.d.R. einen Dichtbund unterhalb des Sechskantes besitzt. Vergleiche zu dieser Seite auch obige Maße unter "Einschraubzapfen DIN 3852 Form A,B,E"

### "Innengewinde-Einschraubseite"

Von der Innengewinde-"Einschraubseite" redet man, wenn man die Seite meint, in welche man irgendwelche Verschraubungen einschrauben möchte. Abgedichtet wird bei dieser auch als Einschraubloch bezeichneten Anschlußseite i.d.R. an einem plan und sauber gearbeiteten Bund am Innengewinde . Vergleiche zu dieser Seite auch obige Maße unter "Einschraubloch DIN 3852 Form X".

**Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

# Hydraulik-Verschraubungen DIN 2353

## Verbindungsverschraubungen

Diese Verschraubungen haben an allen Abgängen Aussengewinde und 24° Innenkonus zur Montage von HD-Röhren mit Überwurfmutter und Schneidring.

Letztere sind wie abgebildet im Lieferumfang enthalten und bis zur Endmontage von Hand demontierbar. Nach der Endmontage sind sie Bestandteil des Rohrendes.

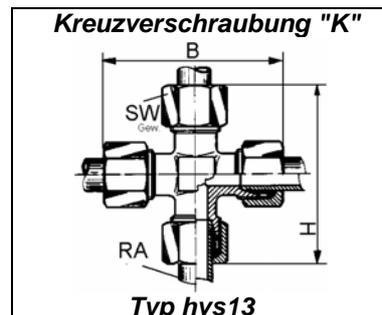
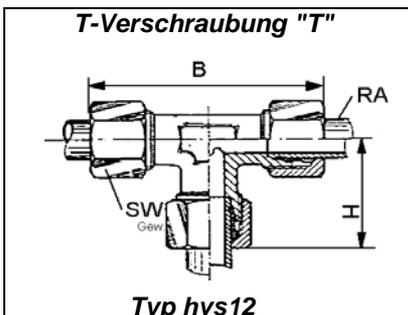
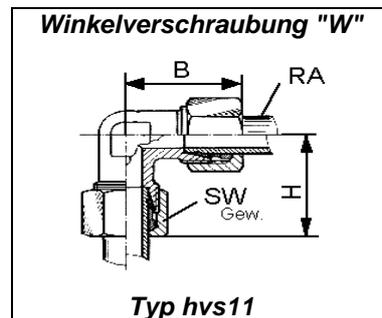
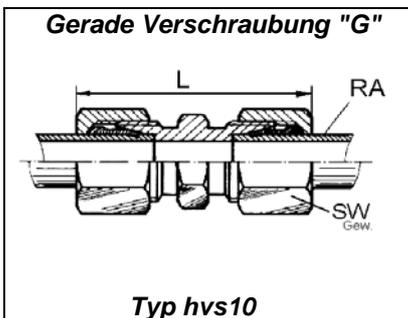
Hydraulik

**Schmitz Siegen** GmbH

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532



alle Typen gleich			
RA*	Gew.	SW	DRUCK*
6L	M12x1,5	14	<b>315 bar</b>
8L	M14x1,5	17	<b>315 bar</b>
10L	M16x1,5	19	<b>315 bar</b>
12L	M18x1,5	22	<b>315 bar</b>
15L	M22x1,5	27	<b>315 bar</b>
18L	M26x1,5	32	<b>315 bar</b>
22L	M30x2	36	<b>160 bar</b>
28L	M36x2	41	<b>160 bar</b>
35L	M45x2	50	<b>160 bar</b>
42L	M52x2	60	<b>160 bar</b>
6S	M14x1,5	17	<b>630 bar</b>
8S	M16x1,5	19	<b>630 bar</b>
10S	M18x1,5	22	<b>630 bar</b>
12S	M20x1,5	24	<b>630 bar</b>
14S	M22x1,5	27	<b>630 bar</b>
16S	M24x1,5	30	<b>400 bar</b>
20S	M30x2	36	<b>400 bar</b>
25S	M36x2	46	<b>400 bar</b>
30S	M42x2	50	<b>400 bar</b>
38S	M52x2	60	<b>315 bar</b>

hvs10 "G"			
Ident.Nr.	RA*	L	
hvs10-07	6L	39	
hvs10-08	8L	40	
hvs10-09	10L	42	
hvs10-10	12L	43	
hvs10-11	15L	46	
hvs10-12	18L	48	
hvs10-13	22L	52	
hvs10-14	28L	54	
hvs10-15	35L	63	
hvs10-16	42L	66	
hvs10-17	6S	45	
hvs10-18	8S	47	
hvs10-19	10S	49	
hvs10-20	12S	51	
hvs10-21	14S	57	
hvs10-22	16S	57	
hvs10-23	20S	66	
hvs10-24	25S	74	
hvs10-25	30S	80	
hvs10-26	38S	90	

hvs11 "W"				
Ident.Nr.	RA*	B	H	
hvs11-07	6L	27	27	
hvs11-08	8L	29	29	
hvs11-09	10L	30	30	
hvs11-10	12L	32	32	
hvs11-11	15L	36	36	
hvs11-12	18L	40	40	
hvs11-13	22L	44	44	
hvs11-14	28L	47	47	
hvs11-15	35L	56	56	
hvs11-16	42L	63	63	
hvs11-17	6S	31	31	
hvs11-18	8S	32	32	
hvs11-19	10S	34	34	
hvs11-20	12S	38	38	
hvs11-21	14S	40	40	
hvs11-22	16S	43	43	
hvs11-23	20S	48	48	
hvs11-24	25S	54	54	
hvs11-25	30S	62	62	
hvs11-26	38S	72	72	

hvs12 "T"				
Ident.Nr.	RA*	B	H	
hvs12-07	6L	54	27	
hvs12-08	8L	58	29	
hvs12-09	10L	60	30	
hvs12-10	12L	64	32	
hvs12-11	15L	72	36	
hvs12-12	18L	80	40	
hvs12-13	22L	88	44	
hvs12-14	28L	94	47	
hvs12-15	35L	112	56	
hvs12-16	42L	126	63	
hvs12-17	6S	62	31	
hvs12-18	8S	64	32	
hvs12-19	10S	68	34	
hvs12-20	12S	76	38	
hvs12-21	14S	80	40	
hvs12-22	16S	86	43	
hvs12-23	20S	96	48	
hvs12-24	25S	108	54	
hvs12-25	30S	124	62	
hvs12-26	38S	144	72	

hvs13 "K"				
Ident.Nr.	RA*	B	H	
hvs13-07	6L	54	54	
hvs13-08	8L	58	58	
hvs13-09	10L	60	60	
hvs13-10	12L	64	64	
hvs13-11	15L	72	72	
hvs13-12	18L	80	80	
hvs13-13	22L	88	88	
hvs13-14	28L	94	94	
hvs13-15	35L	112	112	
hvs13-16	42L	126	126	
hvs13-17	6S	62	62	
hvs13-18	8S	64	64	
hvs13-19	10S	68	68	
hvs13-20	12S	76	76	
hvs13-21	14S	80	80	
hvs13-22	16S	86	86	
hvs13-23	20S	96	96	
hvs13-24	25S	108	108	
hvs13-25	30S	124	124	
hvs13-26	38S	144	144	

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN" Standardausführung Stahl galvanisch verzinkt

Falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE10-12"

Falls Ausführung mit **leckölfreiem Kombischneidring** (siehe Seite 43) gewünscht, bitte ein "K" in die Ident Nr. einfügen, z.B. "hvsK10-12" bzw. "hvsEK10-12" = "gerade Edelstahl-Verbindungsverschraubung mit Kombi-Schneidring Größe 18L"

**Erklärung der Abkürzungen:** RA=Rohraussendurchmesser Gew.=Überwurfmutter-Gewinde SW=Schlüsselweite

\* die Ergänzung bei den Rohraussendurchmessern gibt die Baureihe an "L"=leichte, "S"=schwere Baureihe

**Weitere Ausführungen auf Anfrage - Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten ! Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben**

# Hydraulik-Verschraubungen DIN2353

## Einstellbare Verschraubungen

Diese Verschraubungen haben an einer Seite einen Überwurfmutter-Abgang.  
An den anderen Seiten befinden sich Aussengewinde-Abgänge mit 24° Innenkonus zur Montage mit Überwurfmutter+Schneidring. Letztere sind bis zur Endmontage von Hand demontierbar. (Ausnahme hvs20+21 dieser haben 2x Überwurfmutter-Abgang)

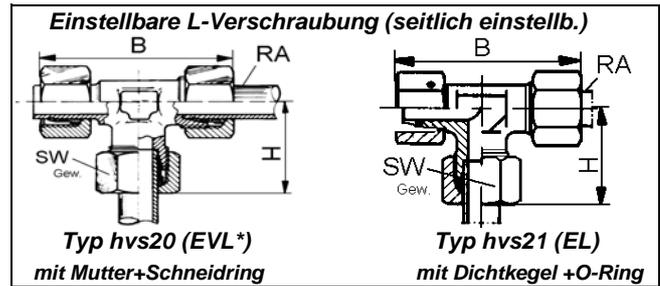
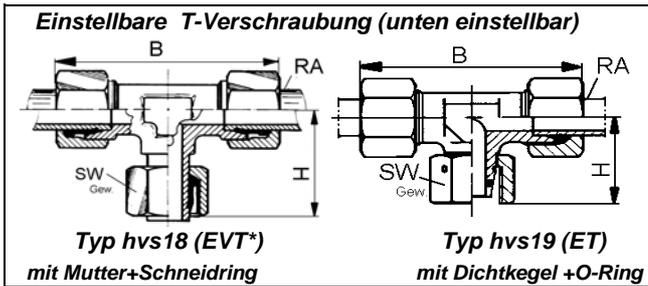
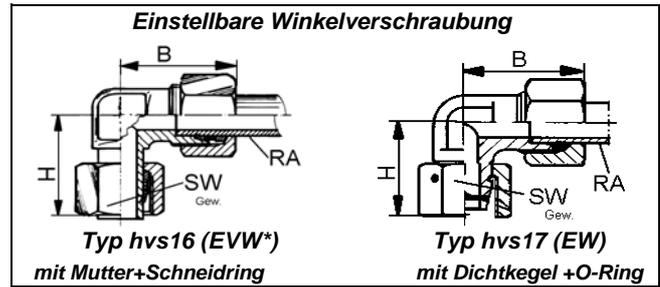
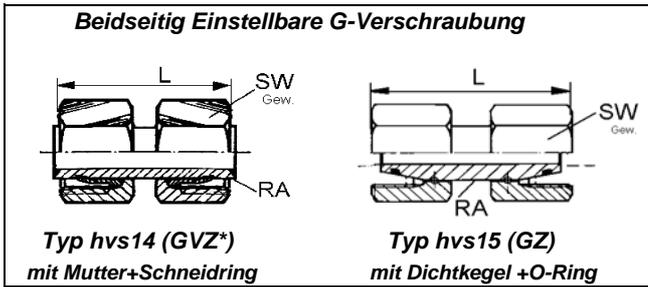
Hydraulik

**Schmitz Siegen GmbH**

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532



Zur Beachtung: Die Ausführungen mit vormontierter Überwurfmutter(Mutter) und Schneidring werden immer mehr durch die Dichtkegel-Version mit O-Ring ersetzt. Letztere bietet mehrere Vorteile, insbesondere eine höhere Leckage-Sicherheit .

Baumaßlich sind beide Versionen fast ausnahmslos gleich (lediglich Maße mit \* weichen geringfügig ab, bitte hier die Mutter+Schneidring-Versions-Maße nachfragen) deshalb wird bei der nachfolgenden Tabelle darauf verzichtet, die Ausführung mit Überwurfmutter und Schneidring jeweils im Einzelnen aufzuführen. Falls letztere erwünscht ist, so ersetzen Sie bitte einfach die ersten Stellen der Ident Nr. gemäß obiger Abbildung, BEISPIEL : "Einstellbare Winkelverschraubung 12L" : mit Mutter+Schneidring an der Überwurfmutter-Seite : hvs16-10 mit Dichtkegel+O-Ring : hvs17-10

alle Typen gleich			
RA*	Gew.	SW	DRUCK*
6L	M12x1,5	14	<b>315 bar</b>
8L	M14x1,5	17	<b>315 bar</b>
10L	M16x1,5	19	<b>315 bar</b>
12L	M18x1,5	22	<b>315 bar</b>
15L	M22x1,5	27	<b>315 bar</b>
18L	M26x1,5	32	<b>315 bar</b>
22L	M30x2	36	<b>160 bar</b>
28L	M36x2	41	<b>160 bar</b>
35L	M45x2	50	<b>160 bar</b>
42L	M52x2	60	<b>160 bar</b>
6S	M14x1,5	17	<b>630 bar</b>
8S	M16x1,5	19	<b>630 bar</b>
10S	M18x1,5	22	<b>630 bar</b>
12S	M20x1,5	24	<b>630 bar</b>
14S	M22x1,5	27	<b>630 bar</b>
16S	M24x1,5	30	<b>400 bar</b>
20S	M30x2	36	<b>400 bar</b>
25S	M36x2	46	<b>400 bar</b>
30S	M42x2	50	<b>400 bar</b>
38S	M52x2	60	<b>315 bar</b>

hvs15 "GZ"			
Ident.Nr.	RA*	L	
hvs15-07	6L	33	
hvs15-08	8L	33	
hvs15-09	10L	34	
hvs15-10	12L	34	
hvs15-11	15L	39	
hvs15-12	18L	38	
hvs15-13	22L	44	
hvs15-14	28L	48	
hvs15-15	35L	52	
hvs15-16	42L	57	
hvs15-17	6S	33	
hvs15-18	8S	34	
hvs15-19	10S	35	
hvs15-20	12S	38	
hvs15-21	14S	41	
hvs15-22	16S	42	
hvs15-23	20S	48	
hvs15-24	25S	53	
hvs15-25	30S	62	
hvs15-26	38S	67	

hvs17 "EW"			
Ident.Nr.	RA*	B	H
hvs17-07	6L	27	26
hvs17-08	8L	29	28
hvs17-09	10L	30	29
hvs17-10	12L	32	30
hvs17-11	15L	36	33
hvs17-12	18L	40	36
hvs17-13	22L	44	39
hvs17-14	28L	47	42
hvs17-15	35L	56	51
hvs17-16	42L	63	56
hvs17-17	6S	31	27
hvs17-18	8S	32	28
hvs17-19	10S	34	30
hvs17-20	12S	38	31
hvs17-21	14S	40	35
hvs17-22	16S	43	37
hvs17-23	20S	48	45
hvs17-24	25S	54	50
hvs17-25	30S	62	55
hvs17-26	38S	72	63*

hvs19 "ET"			
Ident.Nr.	RA*	B	H
hvs19-07	6L	54	26
hvs19-08	8L	58	28
hvs19-09	10L	60	29
hvs19-10	12L	64	30
hvs19-11	15L	72	33
hvs19-12	18L	80	36
hvs19-13	22L	88	39
hvs19-14	28L	94	42*
hvs19-15	35L	112	51*
hvs19-16	42L	126	56*
hvs19-17	6S	62	27
hvs19-18	8S	64	28*
hvs19-19	10S	68	30*
hvs19-20	12S	76	31*
hvs19-21	14S	80	35
hvs19-22	16S	86	37
hvs19-23	20S	96	45
hvs19-24	25S	108	50
hvs19-25	30S	124	55*
hvs19-26	38S	144	63*

hvs21 "EL"			
Ident.Nr.	RA*	B	H
hvs21-07	6L	53	27
hvs21-08	8L	56	29
hvs21-09	10L	59	30
hvs21-10	12L	61	32
hvs21-11	15L	69	36
hvs21-12	18L	75	40
hvs21-13	22L	82	44
hvs21-14	28L	89*	47
hvs21-15	35L	107*	56
hvs21-16	42L	119*	63
hvs21-17	6S	58	31
hvs21-18	8S	59*	32
hvs21-19	10S	64*	34
hvs21-20	12S	69*	38
hvs21-21	14S	75	40
hvs21-22	16S	79	43
hvs21-23	20S	93	48
hvs21-24	25S	104	54
hvs21-25	30S	117*	62
hvs21-26	38S	135*	72

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN"

Standardausführung Stahl galvanisch verzinkt Dichtungen NBR (bei Edelstahl Viton)

Falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE17-10"

Falls Ausführung **mitleckölfreiem Kombischneidring** (siehe Seite 43) gewünscht, bitte ein "K" in die Ident Nr. einfügen, z.B. "hvsK17-10" bzw. "hvsEK17-10" = "einstellbare Winkelverschraubung Edelstahl mit Kombi-Schneidring Größe 12L"

**Erklärung der Abkürzungen:** RA=Rohraussendurchmesser Gew.=Überwurfmutter-Gewinde SW=Schlüsselweite die mit \* versehenen Verschraubungen sind nur vormontiert, bitte beachten Sie hierzu die Erklärungen auf Seite hvs...

**Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben  
Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

# Hydraulik-Verschraubungen DIN2353

## gerade Einschraub-Verschraubungen ZÖLLIG

Diese Verschraubungen haben an einer Seite ein Einschraub-Außengewinde. An den anderen Seiten befinden sich Aussengewinde-Abgänge mit 24° Innenkonus zur Montage mit Überwurfmutter+Schneidring. Letztere sind bis zur Endmontage von Hand demontierbar. Ausnahme Typ hvs28+29: diese haben auf 2. Seite Rohrende mit Überwurfmutter-Abgang.

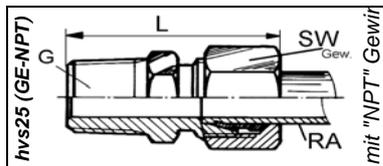
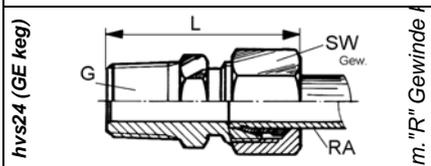
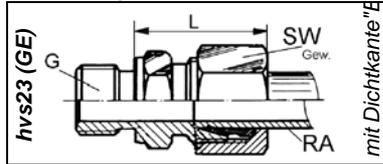
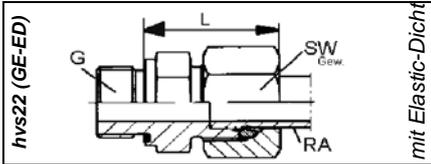
Hydraulik

# Schmitz Siegen GmbH

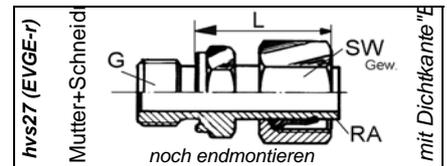
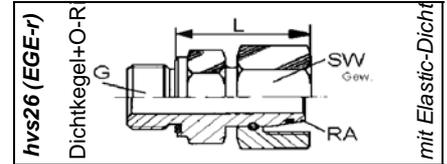
Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach Seelbacher Weg 17 ☎ 0271/370284+370587 Fax 0271/371532

### Gerade Einschraub-Verschraubungen



### Gerade Einschraubstutzen



alle Typen gleich					hvs22 "GE-ED"			hvs23 "GE"			hvs24 "GE-keg."			hvs25 "GE-NPT"			hvs26 "EGE-ED"			hvs27 "EVGE"		
RA*	Gew.	SW	"G"	DRUCK*	Ident.Nr.	RA*	L	Ident.Nr.	RA*	L	Ident.Nr.	RA*	L	Ident.Nr.	RA*	L	Ident.Nr.	RA*	L	Ident.Nr.	RA*	L
6L	M12x1,5	14	1/8	315 bar	hvs22-07	6L	23	hvs23-07	6L	23	hvs24-07	6L	30	hvs25-07	6L	32	hvs26-07	6L	25	hvs27-07	6L	25
6L	M12x1,5	14	1/4	315 bar	hvs22-08	6L	25	hvs23-08	6L	25	hvs24-08	6L	35	hvs25-08	6L	38	/	6L	/	/	6L	/
8L	M14x1,5	17	1/8	315 bar	hvs22-09	8L	24	hvs23-09	8L	23	hvs24-09	8L	31	hvs25-09	8L	33	/	8L	/	/	8L	/
8L	M14x1,5	17	1/4	315 bar	hvs22-10	8L	25	hvs23-10	8L	25	hvs24-10	8L	35	hvs25-10	8L	38	hvs26-10	8L	30	hvs27-10	8L	30
8L	M14x1,5	17	3/8	315 bar	hvs22-11	8L	26	hvs23-11	8L	26	/	8L	/	hvs25-11	8L	38	/	8L	/	/	8L	/
10L	M16x1,5	19	1/4	315 bar	hvs22-12	10L	26	hvs23-12	10L	26	hvs24-12	10L	36	hvs25-12	10L	39	hvs26-12	10L	28	hvs27-12	10L	28
10L	M16x1,5	19	3/8	315 bar	hvs22-13	10L	27	hvs23-13	10L	27	/	10L	/	hvs25-13	10L	40	hvs26-13	10L	29	/	10L	/
10L	M16x1,5	19	1/2	315 bar	hvs22-14	10L	28	hvs23-14	10L	28	/	10L	/	hvs25-14	10L	45	/	10L	/	/	10L	/
12L	M18x1,5	22	1/4	315 bar	hvs22-15	12L	27	hvs23-15	12L	27	hvs24-15	12L	37	hvs25-15	12L	40	hvs26-15	12L	28	hvs27-15	12L	29
12L	M18x1,5	22	3/8	315 bar	hvs22-16	12L	27	hvs23-16	12L	27	hvs24-16	12L	37	hvs25-16	12L	40	hvs26-16	12L	34	hvs27-16	12L	34
12L	M18x1,5	22	1/2	315 bar	hvs22-17	12L	28	hvs23-17	12L	28	hvs24-17	12L	39	hvs25-17	12L	45	hvs26-17	12L	29	hvs27-17	12L	35
15L	M22x1,5	27	3/8	315 bar	hvs22-18	15L	29	hvs23-18	15L	29	hvs24-18	15L	38	hvs25-18	15L	41	/	15L	/	/	15L	/
15L	M22x1,5	27	1/2	315 bar	hvs22-19	15L	29	hvs23-19	15L	29	hvs24-19	15L	40	hvs25-19	15L	46	hvs26-19	15L	32	hvs27-19	15L	31
15L	M22x1,5	27	3/4	315 bar	hvs22-20	15L	30	hvs23-20	15L	30	/	15L	/	hvs25-20	15L	47	/	15L	/	/	15L	/
18L	M26x1,5	32	1/2	315 bar	hvs22-21	18L	31	hvs23-21	18L	31	hvs24-21	18L	42	hvs25-21	18L	48	hvs26-21	18L	32	hvs27-21	18L	32
18L	M26x1,5	32	3/4	315 bar	hvs22-22	18L	31	hvs23-22	18L	30	/	18L	/	hvs25-22	18L	48	hvs26-22	18L	30	/	18L	/
22L	M30x2	36	3/4	160 bar	hvs22-23	22L	33	hvs23-23	22L	33	hvs24-23	22L	46	hvs25-23	22L	50	hvs26-23	22L	33	hvs27-23	22L	33
22L	M30x2	36	1	160 bar	hvs22-24	22L	34	hvs23-24	22L	34	/	22L	/	hvs25-24	22L	56	/	22L	/	/	22L	/
28L	M36x2	41	3/4	160 bar	hvs22-25	28L	34	hvs23-25	28L	34	/	28L	/	hvs25-25	28L	51	/	28L	/	/	28L	/
28L	M36x2	41	1	160 bar	hvs22-26	28L	34	hvs23-26	28L	34	hvs24-26	28L	49	hvs25-26	28L	56	hvs26-26	28L	35	hvs27-26	28L	35
35L	M45x2	50	1	160 bar	hvs22-27	35L	39	hvs23-27	35L	39	/	35L	/	hvs25-27	35L	61	/	35L	/	/	35L	/
35L	M45x2	50	1 1/4	160 bar	hvs22-28	35L	39	hvs23-28	35L	39	hvs24-28	35L	56	hvs25-28	35L	62	hvs26-28	35L	43	hvs27-28	35L	43
42L	M52x2	60	1 1/4	160 bar	hvs22-29	42L	42	hvs23-29	42L	42	/	42L	/	hvs25-29	42L	65	/	42L	/	/	42L	/
42L	M52x2	60	1 1/2	160 bar	hvs22-30	42L	42	hvs23-30	42L	42	hvs24-30	42L	61	hvs25-30	42L	65	hvs26-30	42L	47	hvs27-30	42L	47
6S	M14x1,5	17	1/8	630bar	hvs22-31	6S	27	hvs23-31	6S	27	/	6S	/	hvs25-31	6S	36	/	6S	/	/	6S	/
6S	M14x1,5	17	1/4	630bar	hvs22-32	6S	28	hvs23-32	6S	28	/	6S	/	hvs25-32	6S	43	hvs26-32	6S	27	hvs27-32	6S	27
8S	M16x1,5	19	1/4	630bar	hvs22-34	8S	30	hvs23-34	8S	30	/	8S	/	hvs25-34	8S	43	hvs26-34	8S	30	hvs27-34	8S	30
8S	M16x1,5	19	3/8	630bar	hvs22-35	8S	30	hvs23-35	8S	30	/	8S	/	hvs25-35	8S	43	/	8S	/	/	8S	/
10S	M18x1,5	22	1/4	630bar	hvs22-36	10S	31	hvs23-36	10S	31	/	10S	/	hvs25-36	10S	44	/	10S	/	/	10S	/
10S	M18x1,5	22	3/8	630bar	hvs22-37	10S	31	hvs23-37	10S	31	/	10S	/	hvs25-37	10S	44	hvs26-37	10S	32	hvs27-37	10S	32
10S	M18x1,5	22	1/2	630bar	hvs22-38	10S	34	hvs23-38	10S	34	/	10S	/	hvs25-38	10S	51	/	10S	/	/	10S	/
12S	M20x1,5	24	1/4	630bar	hvs22-39	12S	33	hvs23-39	12S	33	/	12S	/	hvs25-39	12S	46	hvs26-39	12S	32	/	12S	/
12S	M20x1,5	24	3/8	630bar	hvs22-40	12S	33	hvs23-40	12S	33	/	12S	/	hvs25-40	12S	46	hvs26-40	12S	34	hvs27-40	12S	34
12S	M20x1,5	24	1/2	630bar	hvs22-41	12S	34	hvs23-41	12S	34	/	12S	/	hvs25-41	12S	51	hvs26-41	12S	35	hvs27-41	12S	35
14S	M22x1,5	27	1/2	630bar	hvs22-42	14S	37	hvs23-42	14S	37	/	14S	/	hvs25-42	14S	54	hvs26-42	14S	37	hvs27-42	14S	37
16S	M24x1,5	30	3/8	400bar	hvs22-43	16S	36	hvs23-43	16S	36	/	16S	/	hvs25-43	16S	49	/	16S	/	/	16S	/
16S	M24x1,5	30	1/2	400bar	hvs22-44	16S	37	hvs23-44	16S	37	/	16S	/	hvs25-44	16S	54	hvs26-44	16S	37	hvs27-44	16S	37
16S	M24x1,5	30	3/4	400bar	hvs22-45	16S	39	hvs23-45	16S	39	/	16S	/	hvs25-45	16S	56	/	16S	/	/	16S	39
20S	M30x2	36	1/2	400bar	hvs22-46	20S	42	hvs23-46	20S	42	/	20S	/	hvs25-46	20S	59	/	20S	/	/	20S	/
20S	M30x2	36	3/4	400bar	hvs22-47	20S	42	hvs23-47	20S	42	/	20S	/	hvs25-47	20S	59	hvs26-47	20S	43	hvs27-47	20S	43
20S	M30x2	36	1	400bar	hvs22-48	20S	44	hvs23-48	20S	44	/	20S	/	hvs25-48	20S	66	/	20S	/	/	20S	/
25S	M36x2	46	3/4	400bar	hvs22-49	25S	47	hvs23-49	25S	47	/	25S	/	hvs25-49	25S	64	/	25S	/	/	25S	/
25S	M36x2	46	1	400bar	hvs22-50	25S	47	hvs23-50	25S	47	/	25S	/	hvs25-50	25S	69	hvs26-50	25S	48	hvs27-50	25S	48
30S	M42x2	50	1	400bar	hvs22-51	30S	50	hvs23-51	30S	50	/	30S	/	hvs25-51	30S	72	/	30S	/	/	30S	/
30S	M42x2	50	1 1/4	400bar	hvs22-52	30S	50	hvs23-52	30S	50	/	30S	/	hvs25-52	30S	73	hvs26-52	30S	51	hvs27-52	30S	51
38S	M52x2	60	1	315bar	/	38S	/	hvs23-53	38S	57	/	38S	/	hvs25-53	38S	79	/	38S	/	/	38S	/
38S	M52x2	60	1 1/4	315bar	hvs22-54	38S	57	hvs23-54	38S	57	/	38S	/	hvs25-54	38S	80	/	38S	/	/	38S	/
38S	M52x2	60	1 1/2	315bar	hvs22-55	38S	57	hvs23-55	38S	57	/	38S	/	hvs25-55	38S	80	hvs26-55	38S	60	hvs27-55	38S	60

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN" Standard:Stahl verz. Falls Ausführung EDELSTAHL-V4A gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE23-10"

Falls Ausführ.m.leckkölfreiem Kombischneidring (siehe Seite43)gewünscht,bitte ein "K" in Ident Nr. einfügen,z.B."hvsK23-10" bzw.V4A: "hvsEK23-10"

Erklärung der Abkürzungen: RA=Rohraussendurchmesser Gew.=Überwurfmutter-Gewinde SW=Schlüsselweite "G"=Einschraubgewinde

Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben

Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !

# Hydraulik-Verschraubungen DIN2353

Hydraulik

## Schmitz Siegen GmbH

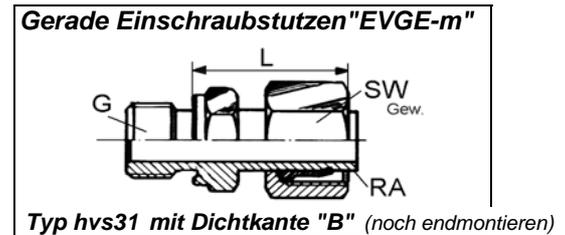
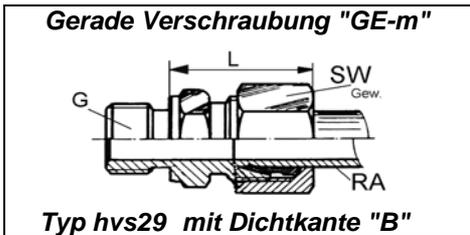
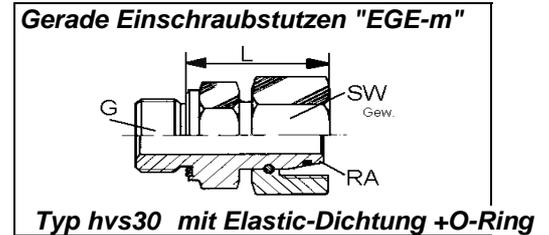
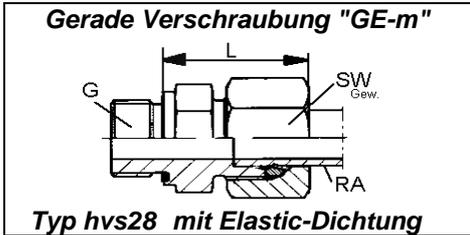
Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532

### gerade Einschraub-Verschraubungen METRISCH

Diese Verschraubungen haben an einer Seite ein Einschraub-Außengewinde. An der anderen Seite befinden sich Aussengewinde-Abgänge mit 24° Innenkonus zur Montage mit Überwurfmutter+Schneidring. Letztere sind bis zur Endmontage von Hand demontierbar. Ausnahme Typ hvs28+29:diese haben auf 2.Seite Rohrende mit Überwurfmutter-Abgang.



alle Typen gleich				
RA*	Gew.	SW	"G"	DRUCK*
6L	M12x1,5	14	M10x1	315 bar
6L	M12x1,5	14	M12x1,5	315 bar
8L	M14x1,5	17	M12x1,5	315 bar
8L	M14x1,5	17	M14x1,5	315 bar
8L	M14x1,5	17	M16x1,5	315 bar
10L	M16x1,5	19	M12x1,5	315 bar
10L	M16x1,5	19	M14x1,5	315 bar
10L	M16x1,5	19	M16x1,5	315 bar
10L	M16x1,5	19	M18x1,5	315 bar
10L	M16x1,5	19	M22x1,5	315 bar
12L	M18x1,5	22	M14x1,5	315 bar
12L	M18x1,5	22	M16x1,5	315 bar
12L	M18x1,5	22	M18x1,5	315 bar
12L	M18x1,5	22	M22x1,5	315 bar
15L	M22x1,5	27	M16x1,5	315 bar
15L	M22x1,5	27	M18x1,5	315 bar
15L	M22x1,5	27	M22x1,5	315 bar
18L	M26x1,5	32	M18x1,5	315 bar
18L	M26x1,5	32	M22x1,5	315 bar
22L	M30x2	36	M22x1,5	160 bar
22L	M30x2	36	M26x1,5	160 bar
28L	M36x2	41	M33x2	160 bar
35L	M45x2	50	M42x2	160 bar
42L	M52x2	60	M48x2	160 bar
6S	M14x1,5	17	M12x1,5	630bar
6S	M14x1,5	17	M14x1,5	630bar
8S	M16x1,5	19	M14x1,5	630bar
10S	M18x1,5	22	M16x1,5	630bar
12S	M20x1,5	24	M14x1,5	630bar
12S	M20x1,5	24	M18x1,5	630bar
12S	M20x1,5	24	M22x1,5	630bar
14S	M22x1,5	27	M20x1,5	630bar
16S	M24x1,5	30	M18x1,5	400bar
16S	M24x1,5	30	M22x1,5	400bar
20S	M30x2	36	M27x2	400bar
25S	M36x2	46	M33x2	400bar
30S	M42x2	50	M42x2	400bar
38S	M52x2	60	M48x2	315bar

hvs28 "GE-ED-m"		
Ident.Nr.	RA*	L
hvs28-07	6L	23
/	6L	/
hvs28-09	8L	25
/	8L	/
/	8L	/
hvs28-12	10L	26
hvs28-13	10L	26
hvs28-14	10L	24
hvs28-15	10L	27
hvs28-16	10L	29
hvs28-17	12L	26
hvs28-18	12L	27
hvs28-19	12L	27
hvs28-20	12L	29
hvs28-21	15L	28
hvs28-22	15L	29
hvs28-23	15L	30
hvs28-24	18L	30
hvs28-25	18L	31
hvs28-26	22L	33
hvs28-27	22L	33
hvs28-28	28L	34
hvs28-29	35L	39
hvs28-30	42L	42
hvs28-31	6S	28
hvs28-32	6S	30
hvs28-33	8S	30
hvs28-34	10S	31
hvs28-35	12S	33
hvs28-36	12S	33
hvs28-37	12S	34
hvs28-38	14S	37
hvs28-39	16S	36
hvs28-40	16S	37
hvs28-41	20S	42
hvs28-42	25S	47
hvs28-43	30S	50
hvs28-44	38S	57

hvs29 "GE-m"		
Ident.Nr.	RA*	L
hvs29-07	6L	23
hvs29-08	6L	24
hvs29-09	8L	25
hvs29-10	8L	25
hvs29-11	8L	27
hvs29-12	10L	25
hvs29-13	10L	26
hvs29-14	10L	27
hvs29-15	10L	27
hvs29-16	10L	29
hvs29-17	12L	26
hvs29-18	12L	27
hvs29-19	12L	27
hvs29-20	12L	29
hvs29-21	15L	28
hvs29-22	15L	29
hvs29-23	15L	30
hvs29-24	18L	30
hvs29-25	18L	31
hvs29-26	22L	33
hvs29-27	22L	33
hvs29-28	28L	34
hvs29-29	35L	39
hvs29-30	42L	42
hvs29-31	6S	28
hvs29-32	6S	30
hvs29-33	8S	30
hvs29-34	10S	31
hvs29-35	12S	33
hvs29-36	12S	33
hvs29-37	12S	34
hvs29-38	14S	37
hvs29-39	16S	36
hvs29-40	16S	37
hvs29-41	20S	42
hvs29-42	25S	47
hvs29-43	30S	50
hvs29-44	38S	57

hvs30"EGE-ED-m"		
Ident.Nr.	RA*	L
hvs30-07	6L	25
/	6L	/
hvs30-09	8L	27
/	8L	/
/	8L	/
/	10L	/
hvs30-13	10L	28
/	10L	/
/	12L	/
hvs30-18	12L	28
/	12L	/
hvs30-20	12L	31
/	15L	/
hvs30-22	15L	32
hvs30-23	15L	32
/	18L	/
hvs30-25	18L	32
/	22L	/
hvs30-27	22L	33
hvs30-28	28L	35
hvs30-29	35L	43
hvs30-30	42L	47
hvs30-31	6S	27
/	6S	/
hvs30-33	8S	30
hvs30-34	10S	32
/	12S	/
hvs30-36	12S	34
/	12S	/
hvs30-38	14S	37
/	16S	/
hvs30-40	16S	37
hvs30-41	20S	43
hvs30-42	25S	48
hvs30-43	30S	51
hvs30-44	38S	60

hvs31 "EVGE-m"		
Ident.Nr.	RA*	L
hvs31-07	6L	25
/	6L	/
hvs31-09	8L	27
/	8L	/
/	8L	/
/	10L	/
hvs31-13	10L	28
/	10L	/
/	12L	/
hvs31-18	12L	30
/	12L	/
hvs31-20	12L	
/	15L	/
hvs31-22	15L	31
hvs31-23	15L	
/	18L	/
hvs31-25	18L	32
/	22L	/
hvs31-27	22L	33
hvs31-28	28L	35
hvs31-29	35L	43
hvs31-30	42L	47
hvs31-31	6S	27
/	6S	/
hvs31-33	8S	30
hvs31-34	10S	32
/	12S	/
hvs31-36	12S	34
/	12S	/
hvs31-38	14S	37
/	16S	/
hvs31-40	16S	37
hvs31-41	20S	43
hvs31-42	25S	48
hvs31-43	30S	51
hvs31-44	38S	60

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN"

Standard:Stahl verz. Falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE29-10"

Falls Ausführ.m. **leckölfreiem Kombischneidring** (siehe Seite43)gewünscht,bitte ein "K" in Ident Nr. einfügen,z.B."hvsK29-10" bzw.V4A : "hvsEK29-10"

**Erklärung der Abkürzungen:** RA=Rohraussendurchmesser Gew.=Überwurfmuttern-Gewinde SW=Schlüsselweite "G"=Einschraubgewinde

**Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben**

**Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

# Hydraulik-Verschraubungen DIN2353

Hydraulik

## Schmitz Siegen GmbH

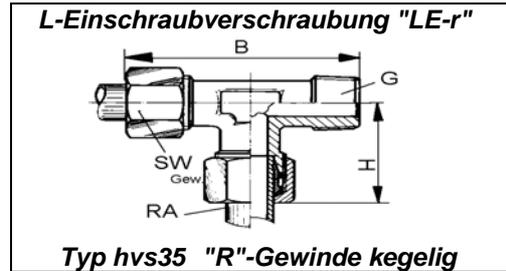
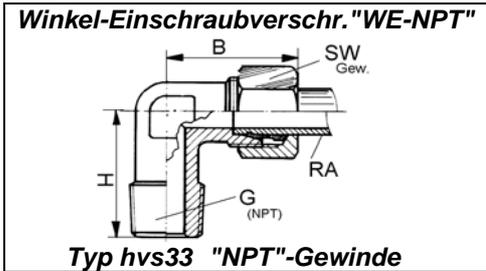
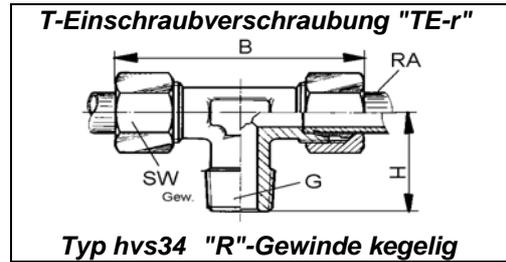
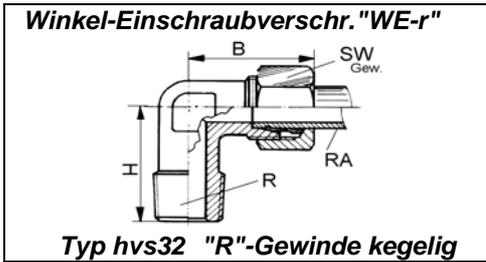
Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532

### Winkel- + T-Einschraub-Verschraubungen starr ZÖLLIG

Diese Verschraubungen haben an einer Seite ein Einschraub-Außengewinde. An der anderen Seiten befinden sich Aussengewinde-Abgänge mit 24° Innenkonus zur Montage mit Überwurfmutter+Schneidring. Letztere sind bis zur Endmontage von Hand demontierbar.



alle Typen gleich				
RA*	Gew.	SW	"G"	DRUCK*
6L	M12x1,5	14	1/8"	315 bar
6L	M12x1,5	14	1/4"	315 bar
8L	M14x1,5	17	1/8"	315 bar
8L	M14x1,5	17	1/4"	315 bar
10L	M16x1,5	19	1/4"	315 bar
10L	M16x1,5	19	3/8"	315 bar
12L	M18x1,5	22	1/4"	315 bar
12L	M18x1,5	22	3/8"	315 bar
12L	M18x1,5	22	1/2"	315 bar
15L	M22x1,5	27	1/2"	315 bar
18L	M26x1,5	32	1/2"	315 bar
22L	M30x2	36	3/4"	160 bar
28L	M36x2	41	1"	160 bar
35L	M45x2	50	1 1/4"	160 bar
42L	M52x2	60	1 1/2"	160 bar
6S	M14x1,5	17	1/4"	630 bar
8S	M16x1,5	19	1/4"	630 bar
8S	M16x1,5	19	3/8"	630 bar
10S	M18x1,5	22	1/4"	630 bar
10S	M18x1,5	22	3/8"	630 bar
12S	M20x1,5	24	1/4"	630 bar
12S	M20x1,5	24	3/8"	630 bar
12S	M20x1,5	24	1/2"	630 bar
14S	M22x1,5	27	1/2"	630 bar
16S	M24x1,5	30	1/2"	400 bar
20S	M30x2	36	3/4"	400 bar
25S	M36x2	46	1"	400 bar
30S	M42x2	50	1 1/4"	400 bar
38S	M52x2	60	1 1/2"	315 bar

hvs32 "WE-r-kegl."			
Ident.Nr.	RA*	B	H
hvs32-07	6L	27	20
hvs32-08	6L	29	26
hvs32-09	8L	29	26
hvs32-10	8L	29	26
hvs32-11	10L	30	27
hvs32-12	10L	32	28
hvs32-13	12L	32	27
hvs32-14	12L	32	28
hvs32-15	12L	36	34
hvs32-16	15L	36	34
hvs32-17	18L	40	36
/	22L	/	/
/	28L	/	/
/	35L	/	/
/	42L	/	/
hvs32-22	6S	31	26
hvs32-23	8S	32	27
hvs32-24	8S	33	28
hvs32-25	10S	34	28
hvs32-26	10S	34	28
/	12S	/	/
hvs32-28	12S	38	28
hvs32-29	12S	39	32
hvs32-30	14S	40	32
hvs32-31	16S	43	32
/	20S	/	/
/	25S	/	/
/	30S	/	/
/	38S	/	/

hvs33 "WE-NPT"			
Ident.Nr.	RA*	B	H
hvs33-07	6L	27	20
hvs33-08	6L	29	26
hvs33-09	8L	29	26
hvs33-10	8L	29	26
hvs33-11	10L	30	27
hvs33-12	10L	32	28
hvs33-13	12L	32	28
hvs33-14	12L	32	28
hvs33-15	12L	36	34
hvs33-16	15L	36	34
hvs33-17	18L	40	36
hvs33-18	22L	44	42
hvs33-19	28L	47	48
hvs33-20	35L	56	54
hvs33-21	42L	63	61
hvs33-22	6S	31	26
hvs33-23	8S	32	27
hvs33-24	8S	33	28
hvs33-25	10S	34	28
hvs33-26	10S	34	28
hvs33-27	12S	38	29
hvs33-28	12S	38	28
hvs33-29	12S	39	34
hvs33-30	14S	40	34
hvs33-31	16S	43	36
hvs33-32	20S	48	42
hvs33-33	25S	54	48
hvs33-34	30S	62	54
hvs33-35	38S	72	61

hvs34 "TE-r kegl."			
Ident.Nr.	RA*	B	H
hvs34-07	6L	54	20
/	6L	/	/
/	8L	/	/
hvs34-10	8L	58	26
hvs34-11	10L	60	27
/	10L	/	/
/	12L	/	/
hvs34-14	12L	64	28
/	12L	/	/
hvs34-16	15L	72	34
hvs34-17	18L	80	36
/	22L	/	/
/	28L	/	/
/	35L	/	/
/	42L	/	/
hvs34-22	6S	62	26
hvs34-23	8S	64	27
/	8S	/	/
/	10S	/	/
hvs34-26	10S	68	28
/	12S	/	/
hvs34-28	12S	74	28
/	12S	/	/
hvs34-30	14S	80	32
hvs34-31	16S	86	32
/	20S	/	/
/	25S	/	/
/	30S	/	/
/	38S	/	/

hvs35 "LE-r kegl."			
Ident.Nr.	RA*	B	H
hvs35-07	6L	47	27
/	6L	/	/
/	8L	/	/
hvs35-10	8L	55	29
hvs35-11	10L	57	30
/	10L	/	/
/	12L	/	/
hvs35-14	12L	60	32
/	12L	/	/
hvs35-16	15L	70	36
hvs35-17	18L	76	40
/	22L	/	/
/	28L	/	/
/	35L	/	/
/	42L	/	/
hvs35-22	6S	57	31
hvs35-23	8S	59	32
/	8S	/	/
/	10S	/	/
hvs35-26	10S	62	34
/	12S	/	/
hvs35-28	12S	66	38
/	12S	/	/
hvs35-30	14S	72	40
hvs35-31	16S	75	43
/	20S	/	/
/	25S	/	/
/	30S	/	/
/	38S	/	/

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN" Standardausführung Stahl galvanisch verzinkt

Falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE32-10"

Falls Ausführ. **m.leckölfreiem Kombischneidring** (siehe Seite 43) gewünscht, bitte ein "K" in Ident Nr. einfügen.

z.B. "hvsK32-10" bzw. V4A: "hvsEK32-10" = "Winkel-Einschraubverschraub. Edelstahl m. Kombi-Schneidring Größe 8L-R1/4"kegl."

Erklärung der Abkürzungen: RA=Rohrassendurchmesser Gew.=Überwurfmutter-Gewinde SW=Schlüsselweite "G"=Einschraubgewinde

Weitere Ausführungen + Größen auf Anfrage insbesondere metrische und zylindrische Einschraubgewinde

Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben

Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !

# Hydraulik-Verschraubungen DIN 2353

Hydraulik

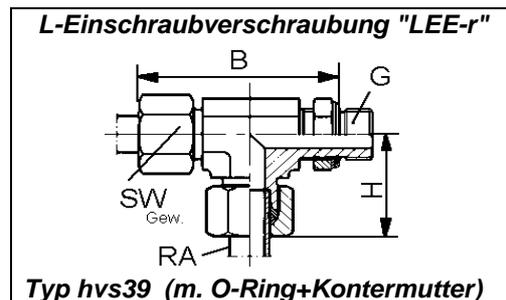
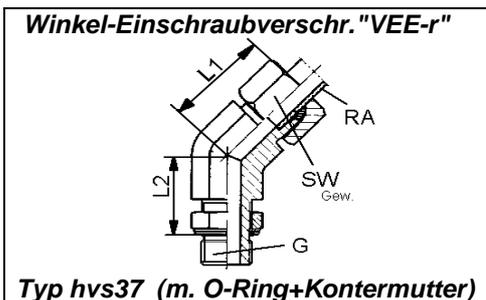
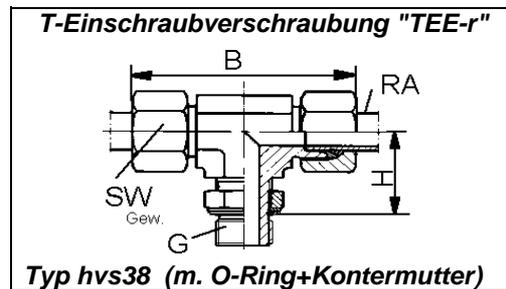
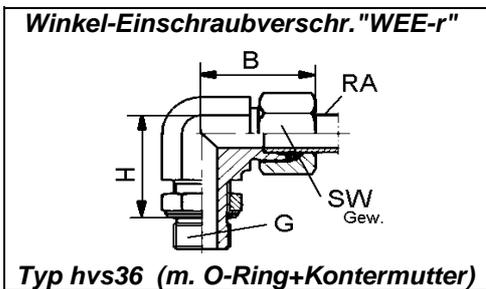
**Schmitz Siegen** GmbH

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach Seelbacher Weg 17 ☎ 0271/370284+370587 Fax 0271/371532

## Winkel- + T-Einschraub-Verschraubungen einstellbar ZÖLLIG

Diese Verschraubungen haben an einer Seite ein Einschraub-Außengewinde mit O-Ring, Haltering + Kontermutter. Dadurch sind diese Verschraubungen richtungseinstellbar. An der anderen Seite befinden sich Aussengewinde-Abgänge mit 24° Innenkonus zur Montage mit Überwurfmutter+Schneidring. Letztere sind bis zur Endmontage von Hand demontierbar.



**Zur Beachtung :** Diese neuartigen Verschraubungstypen bringen zwar durch ihre Richtungseinstellbarkeit viele neue Vorteile man sollte allerdings die herabgesetzten Betriebsdrücke(im Verhältnis zu den herkömmlichen Verschraubungstypen) beachten !

alle Typen gleich				
RA*	Gew.	SW	"G"	DRUCK*
6L	M12x1,5	14	1/8"	315 bar
8L	M14x1,5	17	1/4"	315 bar
10L	M16x1,5	19	1/4"	315 bar
12L	M18x1,5	22	3/8"	250bar
15L	M22x1,5	27	1/2"	250bar
18L	M26x1,5	32	1/2"	250bar
22L	M30x2	36	3/4"	160 bar
28L	M36x2	41	1"	160 bar
35L	M45x2	50	1 1/4"	160 bar
42L	M52x2	60	1 1/2"	160 bar
6S	M14x1,5	17	1/4"	315bar
8S	M16x1,5	19	1/4"	315bar
10S	M18x1,5	22	3/8"	250bar
12S	M20x1,5	24	3/8"	250bar
14S	M22x1,5	27	1/2"	250bar
16S	M24x1,5	30	1/2"	250bar
20S	M30x2	36	3/4"	250bar
25S	M36x2	46	1"	250bar
30S	M42x2	50	1 1/4"	160bar
38S	M52x2	60	1 1/2"	160bar

hvs36 "WEE-r"			
Ident.Nr.	RA*	B	H
hvs36-07	6L	29	19
hvs36-08	8L	31	23
hvs36-09	10L	32	25
hvs36-10	12L	34	28
hvs36-11	15L	36	30
hvs36-12	18L	40	36
hvs36-13	22L	44	36
hvs36-14	28L	47	44
hvs36-15	35L	59	50
hvs36-16	42L	61	52
hvs36-17	6S	30	23
hvs36-18	8S	32	27
hvs36-19	10S	34	29
hvs36-20	12S	38	29
/	14S	/	/
hvs36-22	16S	43	36
hvs36-23	20S	49	39
hvs36-24	25S	54	44
hvs36-25	30S	62	49
hvs36-26	38S	65	55

hvs37 "VEE-r"			
Ident.Nr.	RA*	L1	L2
hvs37-07	6L	24	21
hvs37-08	8L	27	20
hvs37-09	10L	27	25
hvs37-10	12L	28	28
hvs37-11	15L	32	26
hvs37-12	18L	33	32
hvs37-13	22L	35	37
hvs37-14	28L	40	37
hvs37-15	35L	48	39
hvs37-16	42L	49	39
hvs37-17	6S	24	19
hvs37-18	8S	27	23
hvs37-19	10S	29	25
hvs37-20	12S	33	25
/	14S	/	/
hvs37-22	16S	34	31
hvs37-23	20S	38	34
hvs37-24	25S	43	37
hvs37-25	30S	50	38
hvs37-26	38S	52	38

hvs38 "TEE-r"			
Ident.Nr.	RA*	B	H
hvs38-07	6L	58	19
hvs38-08	8L	62	23
hvs38-09	10L	64	25
hvs38-10	12L	68	28
hvs38-11	15L	72	30
hvs38-12	18L	80	36
hvs38-13	22L	88	36
hvs38-14	28L	94	44
hvs38-15	35L	118	50
hvs38-16	42L	122	52
hvs38-17	6S	60	23
hvs38-18	8S	64	27
hvs38-19	10S	68	29
hvs38-20	12S	76	29
/	14S	/	/
hvs38-22	16S	86	36
hvs38-23	20S	98	39
hvs38-24	25S	108	44
hvs38-25	30S	124	49
hvs38-26	38S	130	55

hvs39 "LEE-r"			
Ident.Nr.	RA*	B	H
hvs39-07	6L	48	29
hvs39-08	8L	54	31
hvs39-09	10L	57	32
hvs39-10	12L	62	34
hvs39-11	15L	66	36
hvs39-12	18L	76	40
hvs39-13	22L	80	44
hvs39-14	28L	91	47
hvs39-15	35L	109	59
hvs39-16	42L	113	61
hvs39-17	6S	53	30
hvs39-18	8S	59	32
hvs39-19	10S	63	34
hvs39-20	12S	67	38
/	14S	/	/
hvs39-22	16S	79	43
hvs39-23	20S	88	49
hvs39-24	25S	98	54
hvs39-25	30S	111	62
hvs39-26	38S	120	65

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN" Standardausführung Stahl galvanisch verzinkt

Falls Ausführ.m.**Jeckölfreiem Kombischneidring** (siehe Seite43) gewünscht, bitte ein "K" in Ident Nr. einfügen.

z.B. "**hvsK36-10**" = "90° Winkel-Einschraubverschraub. einstellbar m. Kombi-Schneidring Größe 12L-R3/8" Einschraubgewinde

Erklärung der Abkürzungen: RA=Rohraussendurchmesser Gew.=Überwurfmutter-Gewinde SW=Schlüsselweite "G"=Einschraubgewinde

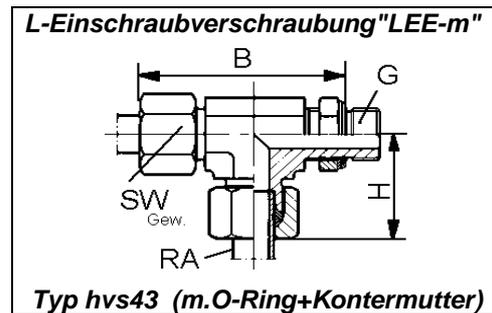
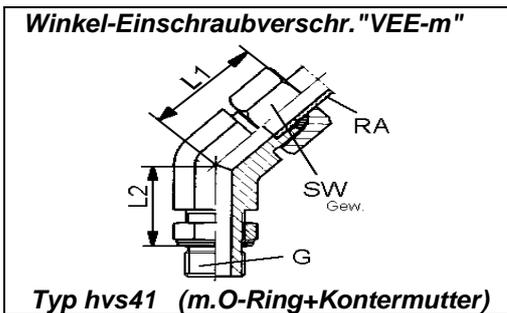
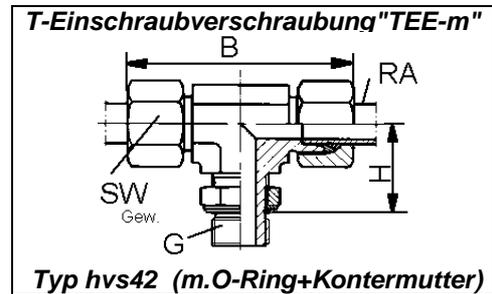
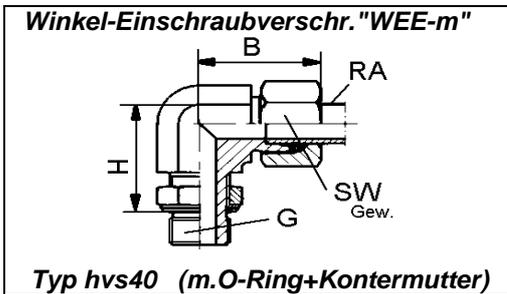
**Weitere Ausführungen + Größen auf Anfrage**

**Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

# Hydraulik-Verschraubungen DIN 2353

## W- + T-Einschraub-Verschraubungen einstellbar METRISCH

Diese Verschraubungen haben an einer Seite ein Einschraub-Außengewinde mit O-Ring, Haltering + Kontermutter. Dadurch sind diese Verschraubungen richtungseinstellbar. An der anderen Seite befinden sich Aussengewinde-Abgänge mit 24° Innenkonus zur Montage mit Überwurfmutter+Schneidring. Letztere sind bis zur Endmontage von Hand demontierbar.



**Zur Beachtung :** Diese neuartigen Verschraubungstypen bringen zwar durch ihre Richtungseinstellbarkeit viele neue Vorteile, man sollte allerdings die herabgesetzten Betriebsdrücke (im Verhältnis zu den herkömmlichen Verschraubungstypen) beachten !

alle Typen gleich					hvs40 "WEE--m"				hvs41 "VEE-m"				hvs42 "TEE-m"				hvs43 "LEE-m"			
RA*	Gew.	SW	"G"	DRUCK*	Ident.Nr.	RA*	B	H	Ident.Nr.	RA*	L1	L2	Ident.Nr.	RA*	B	H	Ident.Nr.	RA*	B	H
6L	M12x1,5	14	M10x1	315 bar	hvs40-07	6L	29	20	hvs41-07	6L	24	21	hvs42-07	6L	58	20	hvs43-07	6L	48	29
8L	M14x1,5	17	M12x1,5	315 bar	hvs40-08	8L	31	22	hvs41-08	8L	27	19	hvs42-08	8L	62	22	hvs43-08	8L	54	31
10L	M16x1,5	19	M14x1,5	315 bar	hvs40-09	10L	32	24	hvs41-09	10L	27	24	hvs42-09	10L	64	25	hvs43-09	10L	57	32
12L	M18x1,5	22	M16x1,5	250bar	hvs40-10	12L	34	25	hvs41-10	12L	28	25	hvs42-10	12L	68	26	hvs43-10	12L	62	34
15L	M22x1,5	27	M18x1,5	250bar	hvs40-11	15L	36	31	hvs41-11	15L	32	24	hvs42-11	15L	72	30	hvs43-11	15L	66	36
18L	M26x1,5	32	M22x1,5	250bar	hvs40-12	18L	40	33	hvs41-12	18L	33	31	hvs42-12	18L	80	33	hvs43-12	18L	76	40
22L	M30x2	36	M26x1,5	160 bar	hvs40-13	22L	44	36	hvs41-13	22L	35	31	hvs42-13	22L	88	35	hvs43-13	22L	80	44
28L	M36x2	41	M33x2	160 bar	hvs40-14	28L	47	39	hvs41-14	28L	40	35	hvs42-14	28L	94	38	hvs43-14	28L	91	47
35L	M45x2	50	M42x2	160 bar	hvs40-15	35L	59	49	hvs41-15	35L	48	37	hvs42-15	35L	118	48	hvs43-15	35L	109	59
42L	M52x2	60	M48x2	160 bar	hvs40-16	42L	61	50	hvs41-16	42L	49	37	hvs42-16	42L	122	49	hvs43-16	42L	113	61
6S	M14x1,5	17	M12x1,5	315bar	hvs40-17	6S	30	22	hvs41-17	6S	24	19	hvs42-17	6S	60	22	hvs43-17	6S	53	30
8S	M16x1,5	19	M14x1,5	315bar	hvs40-18	8S	32	26	hvs41-18	8S	27	19	hvs42-18	8S	64	26	hvs43-18	8S	59	32
10S	M18x1,5	22	M16x1,5	250bar	hvs40-19	10S	34	27	hvs41-19	10S	29	23	hvs42-19	10S	68	27	hvs43-19	10S	63	34
12S	M20x1,5	24	M18x1,5	250bar	hvs40-20	12S	38	31	hvs41-20	12S	33	25	hvs42-20	12S	76	31	hvs43-20	12S	67	38
14S	M22x1,5	27	M20x1,5	250bar	/	14S	/	/	/	14S	/	/	/	14S	/	/	/	14S	/	/
16S	M24x1,5	30	M22x1,5	250bar	hvs40-22	16S	43	36	hvs41-22	16S	34	30	hvs42-22	16S	86	35	hvs43-22	16S	79	43
20S	M30x2	36	M27x2	250bar	hvs40-23	20S	49	39	hvs41-23	20S	38	35	hvs42-23	20S	98	39	hvs43-23	20S	88	49
25S	M36x2	46	M33x2	250bar	hvs40-24	25S	54	44	hvs41-24	25S	43	37	hvs42-24	25S	108	44	hvs43-24	25S	98	54
30S	M42x2	50	M42x2	160bar	hvs40-25	30S	62	51	hvs41-25	30S	50	37	hvs42-25	30S	124	51	hvs43-25	30S	111	62
38S	M52x2	60	M48x2	160bar	hvs40-26	38S	65	54	hvs41-26	38S	52	38	hvs42-26	38S	130	54	hvs43-26	38S	120	65

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN" Standardausführung Stahl galvanisch verzinkt

Falls Ausführ.m.leckkölfreiem Kombischneidring (siehe Seite43) gewünscht, bitte ein "K" in Ident Nr. einfügen.  
z.B. "hvsK40-10" = "90° Winkel-Einschraubverschraub. einstellbar m. Kombi-Schneidring Größe 12L - M16x1,5 Einschraubgewinde"

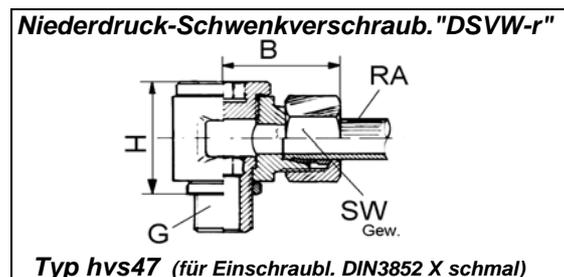
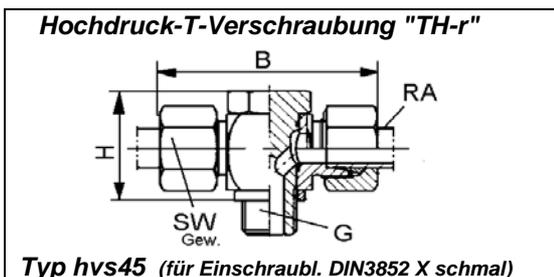
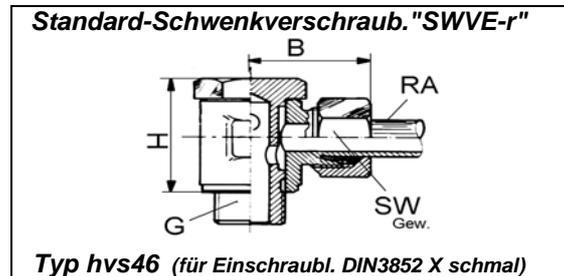
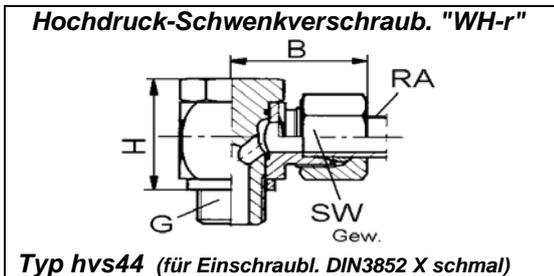
Erklärung der Abkürzungen: RA=Rohraussendurchmesser Gew.=Überwurfmutter-Gewinde SW=Schlüsselweite "G"=Einschraubgewinde

**Weitere Ausführungen + Größen auf Anfrage**  
**Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**  
**Vorerst nicht in EDELSTAHL lieferbar**

### Schwenk-Verschraubungen ZÖLLIG

Diese Verschraubungen haben an einer Seite ein Einschraub-Außengewinde mit Hohl-schraube. Typ hvs43 hat keine Hohl-schraube. Die Verschraubungen richtungseinstellbar.

An der anderen Seiten sind Aussengewinde-Abgänge mit 24° Innenkonus zur Montage mit Überwurfmutter+Schneidring. Letztere sind bis zur Endmontage von Hand demontierbar.



Zur Beachtung : Die Type hvs47 (DSVW) ist eine Auslauftype und wird daher nicht mehr in unterer Liste mit aufgeführt. Bitte fragen Sie bei Bedarf diese Type im Einzelnen an.

alle Typen gleich				
RA*	Gew.	SW	"G"	
6L	M12x1,5	14	1/8"	
8L	M14x1,5	17	1/4"	
10L	M16x1,5	19	1/4"	
12L	M18x1,5	22	3/8"	
15L	M22x1,5	27	1/2"	
18L	M26x1,5	32	1/2"	
22L	M30x2	36	3/4"	
28L	M36x2	41	1"	
35L	M45x2	50	1 1/4"	
42L	M52x2	60	1 1/2"	
6S	M14x1,5	17	1/4"	
8S	M16x1,5	19	1/4"	
10S	M18x1,5	22	3/8"	
12S	M20x1,5	24	3/8"	
14S	M22x1,5	27	1/2"	
16S	M24x1,5	30	1/2"	
20S	M30x2	36	3/4"	
25S	M36x2	46	1"	
30S	M42x2	50	1 1/4"	
38S	M52x2	60	1 1/2"	

hvs44 "WH-r" höhere Drücke s.u.					
Ident.Nr.	RA*	DRUCK*	B	H	
hvs44-07	6L	250bar	27	24	
hvs44-08	8L	250bar	29	30	
hvs44-09	10L	250bar	30	30	
hvs44-10	12L	250bar	33	36	
hvs44-11	15L	250bar	37	45	
hvs44-12	18L	250bar	37	45	
hvs44-13	22L	160 bar	44	53	
hvs44-14	28L	160 bar	49	66	
hvs44-15	35L	160 bar	58	76	
hvs44-16	42L	160 bar	63	87	
hvs44-17	6S	315bar	31	30	
hvs44-18	8S	315bar	31	30	
hvs44-19	10S	315bar	35	36	
hvs44-20	12S	315bar	35	36	
hvs44-21	14S	315bar	40	45	
hvs44-22	16S	315bar	40	45	
hvs44-23	20S	160bar	48	53	
hvs44-24	25S	160bar	56	66	
hvs44-25	30S	160bar	64	76	
hvs44-26	38S	160bar	72	87	

hvs45 "TH-r" höhere Drücke s.u.					
Ident.Nr.	RA*	DRUCK*	B	H	
hvs45-07	6L	250bar	54	24	
hvs45-08	8L	250bar	58	30	
hvs45-09	10L	250bar	60	30	
hvs45-10	12L	250bar	66	36	
hvs45-11	15L	250bar	74	45	
hvs45-12	18L	250bar	74	45	
hvs45-13	22L	160 bar	88	53	
hvs45-14	28L	160 bar	98	66	
hvs45-15	35L	160 bar	116	76	
hvs45-16	42L	160 bar	126	87	
hvs45-17	6S	315bar	62	30	
hvs45-18	8S	315bar	62	30	
hvs45-19	10S	315bar	70	36	
hvs45-20	12S	315bar	70	36	
hvs45-21	14S	315bar	80	45	
hvs45-22	16S	315bar	80	45	
hvs45-23	20S	160bar	96	53	
hvs45-24	25S	160bar	112	66	
hvs45-25	30S	160bar	128	76	
hvs45-26	38S	160bar	144	87	

hvs46 "SWVE-r"					
Ident.Nr.	RA*	DRUCK*	B	H	
hvs46-07	6L	160bar	25	21	
hvs46-08	8L	160bar	28	27	
hvs46-09	10L	160bar	29	27	
hvs46-10	12L	100bar	30	32	
hvs46-11	15L	100bar	34	38	
hvs46-12	18L	100bar	37	44	
hvs46-13	22L	100bar	42	49	
/	28L	/	/	/	
/	35L	/	/	/	
/	42L	/	/	/	
hvs46-17	6S	160bar	30	27	
hvs46-18	8S	160bar	30	27	
hvs46-19	10S	100bar	32	32	
hvs46-20	12S	100bar	33	37	
hvs46-21	14S	100bar	38	37	
hvs46-22	16S	100bar	40	44	
hvs46-23	20S	100bar	46	49	
/	25S	/	/	/	
/	30S	/	/	/	
/	38S	/	/	/	

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN"

Die oben aufgeführten Typen hvs44+hvs45 sind mit einem Metalldichtring ausgestattet. Um höhere Druckstufen zu erreichen, kann dieser durch einen Weichdichtring ersetzt werden (Typ hvs81... auf Seite 62). Es ergeben sich dann folgende Druckstufen 6L-18L :315bar ; 22L-42L:160bar ; 6S-14S:400bar ; 16S+20S:315bar ; 25S:250bar ; 30S-38S:160bar

Standardausführung Stahl galvanisch verzinkt

Falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE44-10"

Falls Ausführ.m.**leckölfreiem Kombischneidring** (siehe Seite43) gewünscht, bitte ein "K" in Ident Nr. einfügen.

z.B. "hvsK44-10" bzw. V4A : "hvsEK44-10" = "Hochdruck-Schwenkverschraub. Edelstahl m. Kombi-Schneidring Gr. 12L-R3/8"zyl."

Erklärung der Abkürzungen: RA=Rohrassendurchmesser Gew.=Überwurfmutter-Gewinde SW=Schlüsselweite "G"=Einschraubgewinde

**Weitere Ausführungen + Größen auf Anfrage**

**Auch in EDELSTAHL lieferbar siehe oben**

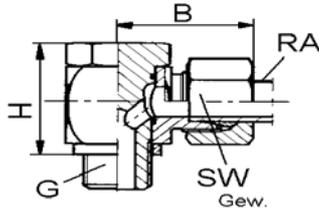
**Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

### Schwenk-Verschraubungen METRISCH

Diese Verschraubungen haben an einer Seite ein Einschraub-Außengewinde mit Hohl-schraube. Typ hvs51 hat keine Hohl-schraube. Die Verschraubungen richtungseinstellbar.

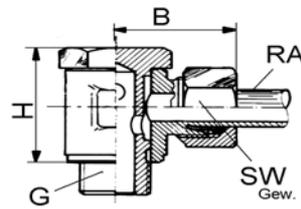
An der anderen Seiten sind Aussengewinde-Abgänge mit 24° Innenkonus zur Montage mit Überwurfmutter+Schneidring. Letztere sind bis zur Endmontage von Hand demontierbar.

#### Hochdruck-Schwenkverschraub. "WH-m"



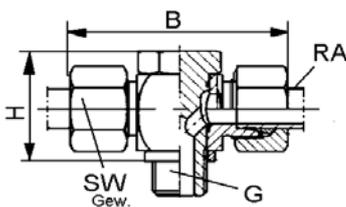
Typ hvs48 (für Einschraubl. DIN3852 X schmal)

#### Standard-Schwenkverschraub. "SWVE-m"



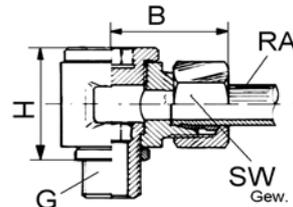
Typ hvs50 (für Einschraubl. DIN3852 X schmal)

#### Hochdruck-T-Verschraubung "TH-m"



Typ hvs49 (für Einschraubl. DIN3852 X schmal)

#### Niederdruck-Schwenkverschraub. "DSVW-m"



Typ hvs51 (für Einschraubl. DIN3852 X schmal)

Zur Beachtung : Die Type hvs51 (DSVW) ist eine Auslauftype und wird daher nicht mehr in unterer Liste mit aufgeführt. Bitte fragen Sie bei Bedarf diese Type im Einzelnen an.

alle Typen gleich			
RA*	Gew.	SW	"G"
6L	M12x1,5	14	M10x1
8L	M14x1,5	17	M12x1,5
10L	M16x1,5	19	M14x1,5
12L	M18x1,5	22	M16x1,5
15L	M22x1,5	27	M18x1,5
18L	M26x1,5	32	M22x1,5
22L	M30x2	36	M26x1,5
28L	M36x2	41	M33x2
35L	M45x2	50	M42x2
42L	M52x2	60	M48x2
6S	M14x1,5	17	M12x1,5
8S	M16x1,5	19	M14x1,5
10S	M18x1,5	22	M16x1,5
12S	M20x1,5	24	M18x1,5
14S	M22x1,5	27	M20x1,5
16S	M24x1,5	30	M22x1,5
20S	M30x2	36	M27x2
25S	M36x2	46	M33x2
30S	M42x2	50	M42x2
38S	M52x2	60	M48x2

hvs48 "WH-m" höhere Drücke s				
Ident.Nr.	RA*	DRUCK*	B	H
hvs48-07	6L	250bar	27	24
hvs48-08	8L	250bar	29	30
hvs48-09	10L	250bar	30	30
hvs48-10	12L	250bar	33	36
hvs48-11	15L	250bar	37	40
hvs48-12	18L	250bar	37	45
hvs48-13	22L	160 bar	44	53
hvs48-14	28L	160 bar	49	66
hvs48-15	35L	160 bar	58	76
hvs48-16	42L	160 bar	63	87
hvs48-17	6S	315bar	31	30
hvs48-18	8S	315bar	31	30
hvs48-19	10S	315bar	35	36
hvs48-20	12S	315bar	35	40
hvs48-21	14S	315bar	40	44
hvs48-22	16S	315bar	40	45
hvs48-23	20S	160bar	48	53
hvs48-24	25S	160bar	56	66
hvs48-25	30S	160bar	64	76
hvs48-26	38S	160bar	72	87

hvs49 "TH-m" höhere Drücke s				
Ident.Nr.	RA*	DRUCK*	B	H
hvs49-07	6L	250bar	54	24
hvs49-08	8L	250bar	58	30
hvs49-09	10L	250bar	60	30
hvs49-10	12L	250bar	66	36
hvs49-11	15L	250bar	74	40
hvs49-12	18L	250bar	74	45
hvs49-13	22L	160 bar	88	53
hvs49-14	28L	160 bar	98	66
hvs49-15	35L	160 bar	116	76
hvs49-16	42L	160 bar	126	87
hvs49-17	6S	315bar	62	30
hvs49-18	8S	315bar	62	30
hvs49-19	10S	315bar	70	36
hvs49-20	12S	315bar	70	40
hvs49-21	14S	315bar	80	44
hvs49-22	16S	315bar	80	45
hvs49-23	20S	160bar	96	53
hvs49-24	25S	160bar	112	66
hvs49-25	30S	160bar	128	76
hvs49-26	38S	160bar	144	87

hvs50 "SWVE-m"				
Ident.Nr.	RA*	DRUCK*	B	H
hvs50-07	6L	160bar	25	22
hvs50-08	8L	160bar	27	25
hvs50-09	10L	160bar	29	27
hvs50-10	12L	100bar	30	32
hvs50-11	15L	100bar	33	38
hvs50-12	18L	100bar	37	44
hvs50-13	22L	100bar	42	49
/	28L	/	/	/
/	35L	/	/	/
/	42L	/	/	/
hvs50-17	6S	160bar	29	25
hvs50-18	8S	160bar	30	27
hvs50-19	10S	100bar	32	32
hvs50-20	12S	100bar	33	37
hvs50-21	14S	100bar	38	37
hvs50-22	16S	100bar	40	44
hvs50-23	20S	100bar	46	49
/	25S	/	/	/
/	30S	/	/	/
/	38S	/	/	/

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN"

Die oben aufgeführten Typen hvs48+hvs49 sind mit einem Metalldichtring ausgestattet. Um höhere Druckstufen zu erreichen, kann dieser durch einen Weichdichtring ersetzt werden (Typ hvs81 auf Seite 62). Es ergeben sich dann folgende Druckstufen 6L-18L :315bar ; 22L-42L:160bar ; 6S-14S:400bar ; 16S+20S:315bar ; 25S:250bar ; 30S-38S:160bar

Standardausführung Stahl galvanisch verzinkt

Falls Ausführung EDELSTAHL-V4A gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE48-10"

Falls Ausführ.m.leckölfreiem Kombischneidring (siehe Seite43) gewünscht, bitte ein "K" in Ident Nr. einfügen.

z.B. "hvsK48-10" bzw. V4A: "hvsEK48-10" = "Hochdruck-Schwenkverschraub. Edelstahl m. Kombi-Schneidring Gr. 12L - M16x1,5

Erklärung der Abkürzungen: RA=Rohraussendurchmesser Gew.=Überwurfmuttern-Gewinde SW=Schlüsselweite "G"=Einschraubgewinde

Weitere Ausführungen + Größen auf Anfrage

Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !

Auch in EDELSTAHL lieferbar siehe oben

# Hydraulik-Verschraubungen DIN2353

## Schweiß- und Schott-Verschraubungen

Diese Verschraubungen haben Aussengewinde-Abgänge mit 24° Innenkonus zur Montage mit Überwurfmutter+Schneidring. Letztere sind bis zur Endmontage von Hand demontierbar. Ausnahme Typ hvs55, dieser hat auf 2.Seite Rohrende mit Überwurfmutter-Abgang.

Hydraulik

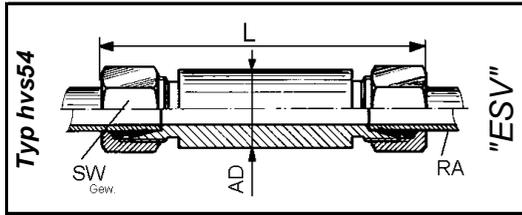
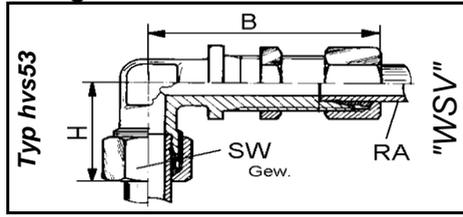
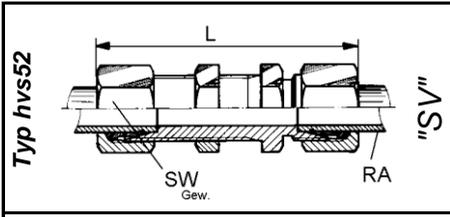
# Schmitz Siegen GmbH

Feuerlöscher

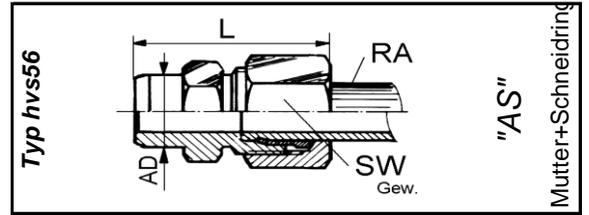
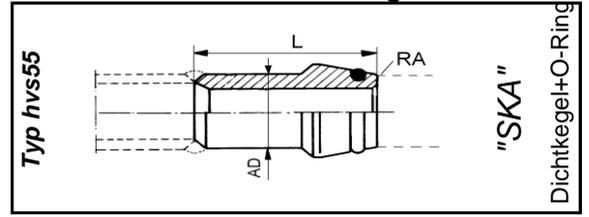
57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532

### Schott-Verschraubungen



### Anschweißverschraubungen



alle Typen gleich				hvs52 "SV"			hvs53 "WSV"			hvs54 "ESV"				hvs55 "SKA"				hvs56 "AS"				
RA*	Gew.	SW	DRUCK*	Ident.Nr.	RA*	L	Ident.Nr.	RA*	B	H	Ident.Nr.	RA*	AD	L	Ident.Nr.	RA*	AD	L	Ident.Nr.	RA*	AD	L
6L	M12x1,5	14	315 bar	hvs52-07	6L	64	hvs53-07	6L	56	27	hvs54-07	6L	18	85	hvs55-07	6L	6x1,5	31	hvs56-07	6L	7x1,5	29
6L	M12x1,5	14	315 bar	/	6L	/	/	6L	/	/	/	6L	/	/	hvs55-08	6L	/	/	hvs56-08	6L	10x3	29
8L	M14x1,5	17	315 bar	hvs52-09	8L	65	hvs53-09	8L	59	29	hvs54-09	8L	20	85	hvs55-09	8L	8x1,5	31	hvs56-09	8L	9x1,5	31
8L	M14x1,5	17	315 bar	/	8L	/	/	8L	/	/	/	8L	/	/	hvs55-10	8L	8x2	31	hvs56-10	8L	12x3	31
10L	M16x1,5	19	315 bar	hvs52-11	10L	68	hvs53-11	10L	61	30	hvs54-11	10L	22	87	hvs55-11	10L	10x1,5	33	hvs56-11	10L	11x1,5	33
10L	M16x1,5	19	315 bar	/	10L	/	/	10L	/	/	/	10L	/	/	hvs55-12	10L	10x2	33	hvs56-12	10L	14x3	33
12L	M18x1,5	22	315 bar	hvs52-13	12L	69	hvs53-13	12L	64	32	hvs54-13	12L	25	87	hvs55-13	12L	12x1,5	33	hvs56-13	12L	13x1,5	33
12L	M18x1,5	22	315 bar	/	12L	/	/	12L	/	/	/	12L	/	/	hvs55-14	12L	12x2	33	hvs56-14	12L	16x3	33
15L	M22x1,5	27	315 bar	hvs52-15	15L	73	hvs53-15	15L	69	36	hvs54-15	15L	28	100	hvs55-15	15L	15x2	34	hvs56-15	15L	16x2	37
15L	M22x1,5	27	315 bar	/	15L	/	/	15L	/	/	/	15L	/	/	hvs55-16	15L	15x2,5	34	hvs56-16	15L	19x3,5	37
18L	M26x1,5	32	315 bar	hvs52-17	18L	79	hvs53-17	18L	73	40	hvs54-17	18L	32	101	hvs55-17	18L	18x2,5	36	hvs56-17	18L	19x2	40
18L	M26x1,5	32	315 bar	/	18L	/	/	18L	/	/	/	18L	/	/	hvs55-18	18L	/	/	hvs56-18	18L	22x3,5	40
22L	M30x2	36	160 bar	hvs52-19	22L	84	hvs53-19	22L	81	44	hvs54-19	22L	36	105	hvs55-19	22L	22x2,5	39	hvs56-19	22L	23x2	45
22L	M30x2	36	160 bar	/	22L	/	/	22L	/	/	/	22L	/	/	hvs55-20	22L	/	/	hvs56-20	22L	27x4	45
28L	M36x2	41	160 bar	hvs52-21	28L	87	hvs53-21	28L	86	47	hvs54-21	28L	40	106	hvs55-21	28L	28x2,5	42	hvs56-21	28L	29x2,5	47
28L	M36x2	41	160 bar	/	28L	/	/	28L	/	/	/	28L	/	/	hvs55-22	28L	28x3	42	hvs56-22	28L	32x4	47
35L	M45x2	50	160 bar	hvs52-23	35L	98	hvs53-23	35L	97	56	hvs54-23	35L	50	114	hvs55-23	35L	35x3	48	hvs56-23	35L	36x3	54
35L	M45x2	50	160 bar	/	35L	/	/	35L	/	/	/	35L	/	/	hvs55-24	35L	35x4	48	hvs56-24	35L	40x5	54
42L	M52x2	60	160 bar	hvs52-25	42L	101	hvs53-25	42L	102	63	hvs54-25	42L	60	115	hvs55-25	42L	42x3	48	hvs56-25	42L	42x3	58
42L	M52x2	60	160 bar	/	42L	/	/	42L	/	/	/	42L	/	/	hvs55-26	42L	42x4	48	hvs56-26	42L	46x5	58
6S	M14x1,5	17	630bar	hvs52-27	6S	71	hvs53-27	6S	61	31	hvs54-27	6S	20	89	hvs55-27	6S	6x1,5	31	hvs56-27	6S	7x1,5	34
6S	M14x1,5	17	630bar	/	6S	/	/	6S	/	/	/	6S	/	/	hvs55-28	6S	/	/	hvs56-28	6S	11x3,5	34
8S	M16x1,5	19	630bar	hvs52-29	8S	72	hvs53-29	8S	62	32	hvs54-29	8S	22	89	hvs55-29	8S	8x1,5	31	hvs56-29	8S	8x1,5	36
8S	M16x1,5	19	630bar	/	8S	/	/	8S	/	/	/	8S	/	/	hvs55-30	8S	8x2	31	hvs56-30	8S	13x4	36
10S	M18x1,5	22	630bar	hvs52-31	10S	77	hvs53-31	10S	66	34	hvs54-31	10S	25	91	hvs55-31	10S	10x1,5	33	hvs56-31	10S	10x1,5	39
10S	M18x1,5	22	630bar	/	10S	/	/	10S	/	/	/	10S	/	/	hvs55-32	10S	10x2	33	hvs56-32	10S	15x4	39
12S	M20x1,5	24	630bar	hvs52-33	12S	78	hvs53-33	12S	68	38	hvs54-33	12S	28	91	hvs55-33	12S	12x2	33	hvs56-33	12S	12x2	41
12S	M20x1,5	24	630bar	/	12S	/	/	12S	/	/	/	12S	/	/	hvs55-34	12S	12x2,5	33	hvs56-34	12S	17x4,5	41
14S	M22x1,5	27	630bar	hvs52-36	14S	85	hvs53-36	14S	73	40	hvs54-36	14S	30	107	hvs55-36	14S	14x2	39	hvs56-36	14S	14x2	45
14S	M22x1,5	27	630bar	/	14S	/	/	14S	/	/	/	14S	/	/	hvs55-37	14S	14x3	39	hvs56-37	14S	19x4,5	45
16S	M24x1,5	30	400bar	hvs52-38	16S	85	hvs53-38	16S	74	43	hvs54-38	16S	35	107	hvs55-38	16S	16x2	39	hvs56-38	16S	16x2	45
16S	M24x1,5	30	400bar	/	16S	/	/	16S	/	/	/	16S	/	/	hvs55-39	16S	16x3	39	hvs56-39	16S	21x4,5	45
20S	M30x2	36	400bar	hvs52-40	20S	94	hvs53-40	20S	85	48	hvs54-40	20S	38	114	hvs55-40	20S	20x2,5	45	hvs56-40	20S	21x2,5	51
20S	M30x2	36	400bar	/	20S	/	/	20S	/	/	/	20S	/	/	hvs55-41	20S	20x3	45	hvs56-41	20S	26x5	51
25S	M36x2	46	400bar	hvs52-42	25S	103	hvs53-42	25S	93	54	hvs54-42	25S	45	120	hvs55-42	25S	25x3	50	hvs56-42	25S	26x3	56
25S	M36x2	46	400bar	/	25S	/	/	25S	/	/	/	25S	/	/	hvs55-43	25S	25x4	50	hvs56-43	25S	31x5,5	56
30S	M42x2	50	400bar	hvs52-44	30S	112	hvs53-44	30S	103	62	hvs54-44	30S	50	126	hvs55-44	30S	30x3	52	hvs56-44	30S	31x3	62
30S	M42x2	50	400bar	/	30S	/	/	30S	/	/	/	30S	/	/	hvs55-45	30S	30x4	52	hvs56-45	30S	36x5,5	62
38S	M52x2	60	315bar	hvs52-46	38S	121	hvs53-46	38S	111	72	hvs54-46	38S	60	133	hvs55-46	38S	38x4	57	hvs56-46	38S	40x4	69
38S	M52x2	60	315bar	/	38S	/	/	38S	/	/	/	38S	/	/	hvs55-47	38S	38x5	57	hvs56-47	38S	44x6	69

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN"

Standard:Stahl verz. Falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE55-10"

Falls Ausführung mit **leckölfreiem Kombischneidring** (siehe Seite43)gewünscht,bitte ein "K" in Ident Nr.

bitte ein "K" in Ident Nr. einfügen,z.B. "hvsK55-10" bzw.V4A : "hvsEK55-10"

**Erklärung der Abkürzungen:** RA=Rohraussendurchmesser Gew.=Überwurfmuttern-Gewinde SW=Schlüsselweite

**Weitere Ausführungen + Größen auf Anfrage**

**Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben**

**Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

# Hydraulik-Verschraubungen DIN 2353

## 24° Reduzierschraubungen Blatt 1

Die Verschraubungstypen hvs57 hat an beiden Abgängen Aussengewinde und 24° Innenkonus. Überwurfmutter und Schneidring sind lose aufgeschraubt und bis zur Endmontage von Hand demontierbar. Verschraubungstypen hvs58 hat auf beiden Seiten nicht demontierbare Überwurfmutter mit 24° Dichtkegel, stellen also quasi das Gegenteil von Typ hvs57 dar.

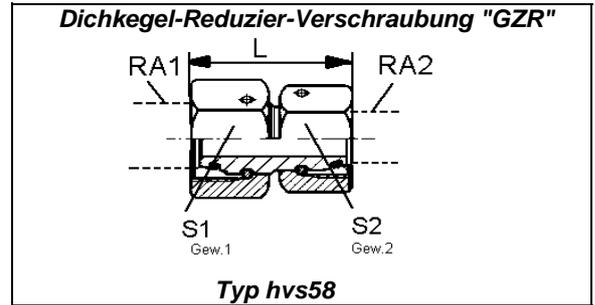
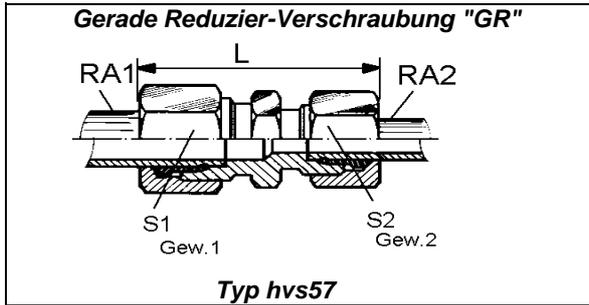
Hydraulik

**Schmitz Siegen GmbH**

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532



### LEICHTE BAUREIHE auf LEICHTE BAUREIHE.

alle Typen gleich						hvs 57		hvs 58	
RA*	Gew.1	S1	Gew.2	S2	DRUCK*	Ident.Nr.	L	Ident.Nr.	L
8L - 6L	M14x1,5	17	M12x1,5	14	315 bar	hvs57-08	40	hvs58-08	33
10L - 6L	M16x1,5	19	M12x1,5	14	315 bar	hvs57-09	41	hvs58-09	34
10L - 8L	M16x1,5	19	M14x1,5	17	315 bar	hvs57-10	41	hvs58-10	34
12L - 6L	M18x1,5	22	M12x1,5	14	315 bar	hvs57-11	42	hvs58-11	34
12L - 8L	M18x1,5	22	M14x1,5	17	315 bar	hvs57-12	42	hvs58-12	34
12L-10L	M18x1,5	22	M16x1,5	19	315 bar	hvs57-13	43	hvs58-13	34
15L - 8L	M22x1,5	27	M14x1,5	17	315 bar	/	/	hvs58-14	39
15L-10L	M22x1,5	27	M16x1,5	19	315 bar	hvs57-15	45	hvs58-15	39
15L-12L	M22x1,5	27	M18x1,5	22	315 bar	hvs57-16	45	hvs58-16	39
18L-10L	M26x1,5	32	M16x1,5	19	315 bar	hvs57-17	46	hvs58-17	38
18L-12L	M26x1,5	32	M18x1,5	22	315 bar	hvs57-18	46	hvs58-18	38
18L-15L	M26x1,5	32	M22x1,5	27	315 bar	hvs57-19	48	hvs58-19	40
22L-12L	M30x2	36	M18x1,5	22	160bar	hvs57-20	48	hvs58-20	44
22L-15L	M30x2	36	M22x1,5	27	160bar	hvs57-21	50	hvs58-21	44
22L-18L	M30x2	36	M26x1,5	32	160bar	hvs57-22	50	hvs58-22	44
28L-15L	M36x2	41	M22x1,5	27	160bar	/	/	hvs58-23	48
28L-18L	M36x2	41	M26x1,5	32	160bar	hvs57-24	52	hvs58-24	48
28L-22L	M36x2	41	M30x2	36	160bar	hvs57-25	54	hvs58-25	46
35L-18L	M45x2	50	M26x1,5	32	160bar	/	/	hvs58-26	51
35L-22L	M45x2	50	M30x2	36	160bar	hvs57-27	59	hvs58-27	51
35L-28L	M45x2	50	M36x2	41	160bar	hvs57-28	59	hvs58-28	51
42L-22L	M52x2	60	M30x2	36	160bar	/	/	hvs58-29	56
42L-28L	M52x2	60	M36x2	41	160bar	/	/	hvs58-30	56
42L-35L	M52x2	60	M45x2	50	160bar	hvs57-31	66	hvs58-31	57

### SCHWERE BAUREIHE auf SCHWERE BAUREIHE.

alle Typen gleich						hvs 57		hvs 58	
RA*	Gew.1	S1	Gew.2	S2	DRUCK*	Ident.Nr.	L	Ident.Nr.	L
8S - 6S	M16x1,5	19	M14x1,5	17	630bar	hvs57-39	47	hvs58-39	34
10S - 6S	M18x1,5	22	M14x1,5	17	630bar	hvs57-40	48	hvs58-40	35
10S - 8S	M18x1,5	22	M16x1,5	19	630bar	hvs57-41	48	hvs58-41	35
12S - 6S	M20x1,5	24	M14x1,5	17	630bar	hvs57-42	50	hvs58-42	38
12S - 8S	M20x1,5	24	M16x1,5	19	630bar	hvs57-43	50	hvs58-43	38
12S-10S	M20x1,5	24	M18x1,5	22	630bar	hvs57-44	51	hvs58-44	38
14S-10S	M22x1,5	27	M18x1,5	22	630bar	hvs57-45	54	/	/
14S-12S	M22x1,5	27	M20x1,5	24	630bar	hvs57-46	54	/	/
16S-10S	M24x1,5	30	M18x1,5	22	400bar	hvs57-47	54	hvs58-47	42
16S-12S	M24x1,5	30	M20x1,5	24	400bar	hvs57-48	54	hvs58-48	42
16S-14S	M24x1,5	30	M22x1,5	27	400bar	hvs57-49	57	/	/
20S-10S	M30x2	36	M18x1,5	22	400bar	hvs57-50	60	/	/
20S-12S	M30x2	36	M20x1,5	24	400bar	hvs57-51	60	hvs58-51	47
20S-16S	M30x2	36	M24x1,5	30	400bar	hvs57-52	63	hvs58-52	48
25S-16S	M36x2	46	M24x1,5	30	400bar	hvs57-53	68	hvs58-53	51
25S-20S	M36x2	46	M30x2	36	400bar	hvs57-54	71	hvs58-54	52
30S-16S	M42x2	50	M24x1,5	30	400bar	/	/	hvs58-55	59
30S-20S	M42x2	50	M30x2	36	400bar	hvs57-56	74	hvs58-56	59
30S-25S	M42x2	50	M36x2	46	400bar	hvs57-57	77	hvs58-57	61
38S-20S	M52x2	60	M30x2	36	315bar	/	/	hvs58-58	62
38S-25S	M52x2	60	M36x2	46	315bar	/	/	hvs58-59	63
38S-30S	M52x2	60	M42x2	50	315 bar	hvs57-60	87	hvs58-60	65

### LEICHTE BAUREIHE auf SCHWERE BAUREIHE.

alle Typen gleich						hvs 57		hvs 58	
RA*	Gew.1	S1	Gew.2	S2	DRUCK*	Ident.Nr.	L	Ident.Nr.	L
10L-10S	M16x1,5	19	M18x1,5	22	315 bar	/	/	hvs58-32	35
12L-12S	M18x1,5	22	M20x1,5	24	315 bar	/	/	hvs58-33	38
18L-16S	M26x1,5	32	M24x1,5	30	315 bar	/	/	hvs58-34	42
22L-20S	M30x2	36	M30x2	36	160bar	/	/	hvs58-35	47
28L-25S	M36x2	41	M36x2	46	160bar	/	/	hvs58-36	51
35L-30S	M45x2	50	M42x2	50	160bar	/	/	hvs58-37	59
42L-38S	M52x2	60	M52x2	60	160bar	/	/	hvs58-38	62

### SCHWERE BAUREIHE auf LEICHTE BAUREIHE.

alle Typen gleich						hvs 57		hvs 58	
RA*	Gew.1	S1	Gew.2	S2	DRUCK*	Ident.Nr.	L	Ident.Nr.	L
16S-15L	M24x1,5	30	M22x1,5	27	315bar	/	/	hvs58-61	41
20S-18L	M30x2	36	M26x1,5	32	315bar	/	/	hvs58-62	47
25S-22L	M36x2	46	M30x2	36	160bar	/	/	hvs58-63	51
30S-28L	M42x2	50	M36x2	41	160bar	/	/	hvs58-64	58
38S-35L	M52x2	60	M45x2	50	160bar	/	/	hvs58-65	62

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN"

Standardausführung Stahl galvanisch verzinkt

Falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE57-12"

Falls Ausführung mit **leckölfreiem Kombischneidring** (siehe Seite43) gewünscht, bitte ein "K" in die Ident Nr. einfügen, z.B. "hvsK57-12" bzw. "hvsEK57-12" = "gerade Edelstahl-Reduzierschraubung mit Kombi-Schneidring Größe 12L auf 8L"

**Erklärung der Abkürzungen:** RA=Rohraussendurchmesser Gew.=Überwurfmutter-Gewinde S=Schlüsselweite

\* die Ergänzung bei den Rohraussendurchmessern gibt die Baureihe an : "L"=leichte, "S"=schwere Baureihe

**Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

**Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben**

# Hydraulik-Verschraubungen DIN 2353

## 24° Reduzierschraubungen Blatt 2

Diese Verschraubungen haben an einer Seite Aussengewinde und 24° Innenkonus, Überwurfmutter und Schneidring sind lose aufgeschraubt und bis zur Endmontage von Hand demontierbar.

Auf der zweiten Seite befindet eine nicht demontierbare Überwurfmutter mit 24° Dichtkegel (Typ hvs59), bzw. Rohrende m. Überwurfmutter + vormontiertem Schneidring (Typ hvs60).

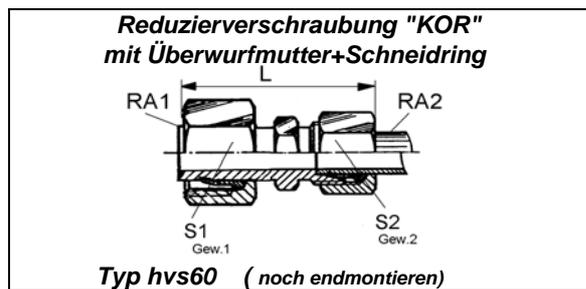
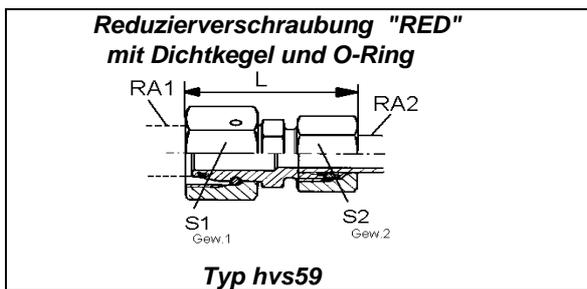
Hydraulik

# Schmitz Siegen GmbH

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532



alle Typen gleich					hvs 59		hvs 60		
RA*	Gew.1	S1	Gew.2	S2	DRUCK*	Ident.Nr.	L	Ident.Nr.	L
8L- 6L	M14x1,5	17	M12x1,5	14	315 bar	hvs59-08	38	hvs60-08	38
10L- 6L	M16x1,5	19	M12x1,5	14	315 bar	hvs59-09	40	hvs60-09	38
10L- 8L	M16x1,5	19	M14x1,5	17	315 bar	hvs59-10	40	hvs60-10	38
12L- 6L	M18x1,5	22	M12x1,5	14	315 bar	hvs59-11	40	hvs60-11	38
12L- 8L	M18x1,5	22	M14x1,5	17	315 bar	hvs59-12	40	hvs60-12	38
12L-10L	M18x1,5	22	M16x1,5	19	315 bar	hvs59-13	41	hvs60-13	39
15L- 6L	M22x1,5	27	M12x1,5	14	315 bar	hvs59-14	43	hvs60-14	38
15L- 8L	M22x1,5	27	M14x1,5	17	315 bar	hvs59-15	43	hvs60-15	38
15L-10L	M22x1,5	27	M16x1,5	19	315 bar	hvs59-16	44	hvs60-16	39
15L-12L	M22x1,5	27	M18x1,5	22	315 bar	hvs59-17	44	hvs60-17	39
18L- 6L	M26x1,5	32	M12x1,5	14	315 bar	hvs59-18	43	hvs60-18	39
18L- 8L	M26x1,5	32	M14x1,5	17	315 bar	hvs59-19	43	hvs60-19	39
18L-10L	M26x1,5	32	M16x1,5	19	315 bar	hvs59-20	44	hvs60-20	40
18L-12L	M26x1,5	32	M18x1,5	22	315 bar	hvs59-21	44	hvs60-21	40
18L-15L	M26x1,5	32	M22x1,5	27	315 bar	hvs59-22	45	hvs60-22	42
22L- 6L	M30x2	36	M12x1,5	14	160bar	hvs59-23	47	hvs60-23	40
22L- 8L	M30x2	36	M14x1,5	17	160bar	hvs59-24	47	hvs60-24	40
22L-10L	M30x2	36	M16x1,5	19	160bar	hvs59-25	48	hvs60-25	41
22L-12L	M30x2	36	M18x1,5	22	160bar	hvs59-26	48	hvs60-26	41
22L-15L	M30x2	36	M22x1,5	27	160bar	hvs59-27	49	hvs60-27	43
22L-18L	M30x2	36	M26x1,5	32	160bar	hvs59-28	50	hvs60-28	43
28L- 6L	M36x2	41	M12x1,5	14	160bar	hvs59-29	49	hvs60-29	41
28L- 8L	M36x2	41	M14x1,5	17	160bar	hvs59-30	49	hvs60-30	41
28L-10L	M36x2	41	M16x1,5	19	160bar	hvs59-31	50	hvs60-31	42
28L-12L	M36x2	41	M18x1,5	22	160bar	hvs59-32	50	hvs60-32	42
28L-15L	M36x2	41	M22x1,5	27	160bar	hvs59-33	51	hvs60-33	44
28L-18L	M36x2	41	M26x1,5	32	160bar	hvs59-34	52	hvs60-34	44
28L-22L	M36x2	41	M30x2	36	160bar	hvs59-35	54	hvs60-35	46
35L- 6L	M45x2	50	M12x1,5	14	160bar	hvs59-36	52	hvs60-36	46
35L- 8L	M45x2	50	M14x1,5	17	160bar	hvs59-37	52	hvs60-37	46
35L-10L	M45x2	50	M16x1,5	19	160bar	hvs59-38	53	hvs60-38	47
35L-12L	M45x2	50	M18x1,5	22	160bar	hvs59-39	53	hvs60-39	47
35L-15L	M45x2	50	M22x1,5	27	160bar	hvs59-40	54	hvs60-40	49
35L-18L	M45x2	50	M26x1,5	32	160bar	hvs59-41	55	hvs60-41	49
35L-22L	M45x2	50	M30x2	36	160bar	hvs59-42	57	hvs60-42	51
35L-28L	M45x2	50	M36x2	41	160bar	hvs59-43	57	hvs60-43	52
42L-10L	M52x2	60	M16x1,5	19	160bar	hvs59-44	56	hvs60-44	48
42L-12L	M52x2	60	M18x1,5	22	160bar	hvs59-45	56	hvs60-45	48
42L-15L	M52x2	60	M22x1,5	27	160bar	hvs59-46	58	hvs60-46	50
42L-18L	M52x2	60	M26x1,5	32	160bar	hvs59-47	58	hvs60-47	50
42L-22L	M52x2	60	M30x2	36	160bar	hvs59-48	60	hvs60-48	52
42L-28L	M52x2	60	M36x2	41	160bar	hvs59-49	61	hvs60-49	53
42L-35L	M52x2	60	M45x2	50	160bar	hvs59-50	65	hvs60-50	57

alle Typen gleich					hvs 59		hvs 60		
RA*	Gew.1	S1	Gew.2	S2	DRUCK*	Ident.Nr.	L	Ident.Nr.	L
8S-6S	M16x1,5	19	M14x1,5	17	630bar	hvs59-51	42	hvs60-51	40
10S- 6S	M18x1,5	22	M14x1,5	17	630bar	hvs59-52	42	hvs60-52	41
10S- 8S	M18x1,5	22	M16x1,5	19	630bar	hvs59-53	42	hvs60-53	41
12S- 6S	M20x1,5	24	M14x1,5	17	630bar	hvs59-54	44	hvs60-54	42
12S- 8S	M20x1,5	24	M16x1,5	19	630bar	hvs59-55	44	hvs60-55	42
12S-10S	M20x1,5	24	M18x1,5	22	630bar	hvs59-56	46	hvs60-56	43
14S-10S	M22x1,5	27	M18x1,5	22	630bar	hvs59-57	47	hvs60-57	45
14S-12S	M22x1,5	27	M20x1,5	24	630bar	hvs59-58	47	hvs60-58	45
16S- 6S	M24x1,5	30	M14x1,5	17	400bar	hvs59-59	47	hvs60-59	44
16S- 8S	M24x1,5	30	M16x1,5	19	400bar	hvs59-60	47	hvs60-60	44
16S-10S	M24x1,5	30	M18x1,5	22	400bar	hvs59-61	48	hvs60-61	45
16S-12S	M24x1,5	30	M20x1,5	24	400bar	hvs59-62	48	hvs60-62	45
16S-14S	M24x1,5	30	M22x1,5	27	400bar	hvs59-63	51	hvs60-63	48
20S-6S	M30x2	36	M14x1,5	17	400bar	hvs59-64	51	hvs60-64	49
20S- 8S	M30x2	36	M16x1,5	19	400bar	hvs59-65	51	hvs60-65	49
20S-10S	M30x2	36	M18x1,5	22	400bar	hvs59-66	52	hvs60-66	50
20S-12S	M30x2	36	M20x1,5	24	400bar	hvs59-67	52	hvs60-67	50
20S-14S	M30x2	36	M22x1,5	27	400bar	hvs59-68	55	hvs60-68	53
20S-16S	M30x2	36	M24x1,5	30	400bar	hvs59-69	55	hvs60-69	53
25S- 6S	M36x2	46	M14x1,5	17	400bar	hvs59-70	53	hvs60-70	52
25S- 8S	M36x2	46	M16x1,5	19	400bar	hvs59-71	53	hvs60-71	52
25S-10S	M36x2	46	M18x1,5	22	400bar	hvs59-72	54	hvs60-72	53
25S-12S	M36x2	46	M20x1,5	24	400bar	hvs59-73	54	hvs60-73	53
25S-14S	M36x2	46	M22x1,5	27	400bar	hvs59-74	57	hvs60-74	55
25S-16S	M36x2	46	M24x1,5	30	400bar	hvs59-75	57	hvs60-75	55
25S-20S	M36x2	46	M30x2	36	400bar	hvs59-76	61	hvs60-76	59
30S- 6S	M42x2	50	M14x1,5	17	400bar	hvs59-77	59	hvs60-77	54
30S- 8S	M42x2	50	M16x1,5	19	400bar	hvs59-78	59	hvs60-78	54
30S-10S	M42x2	50	M18x1,5	22	400bar	hvs59-79	60	hvs60-79	55
30S-12S	M42x2	50	M20x1,5	24	400bar	hvs59-80	60	hvs60-80	55
30S-14S	M42x2	50	M22x1,5	27	400bar	hvs59-81	63	hvs60-81	58
30S-16S	M42x2	50	M24x1,5	30	400bar	hvs59-82	63	hvs60-82	58
30S-20S	M42x2	50	M30x2	36	400bar	hvs59-83	66	hvs60-83	61
30S-25S	M42x2	50	M36x2	46	400bar	hvs59-84	69	hvs60-84	64
38S- 6S	M52x2	60	M14x1,5	17	315bar	hvs59-85	62	hvs60-85	58
38S- 8S	M52x2	60	M16x1,5	19	315bar	hvs59-86	62	hvs60-86	58
38S-10S	M52x2	60	M18x1,5	22	315bar	hvs59-87	63	hvs60-87	59
38S-12S	M52x2	60	M20x1,5	24	315bar	hvs59-88	63	hvs60-88	59
38S-14S	M52x2	60	M22x1,5	27	315bar	hvs59-89	66	hvs60-89	62
38S-16S	M52x2	60	M24x1,5	30	315bar	hvs59-90	66	hvs60-90	62
38S-20S	M52x2	60	M30x2	36	315bar	hvs59-91	70	hvs60-91	65
38S-25S	M52x2	60	M36x2	46	315bar	hvs59-92	73	hvs60-92	68
38S-30S	M52x2	60	M42x2	50	315bar	hvs59-93	76	hvs60-93	71

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck \*PN

Standard Stahl verz. , falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE59-12"  
 Falls Ausführung mit **leckölfreiem Kombischneidring** (siehe Seite 43) gewünscht, bitte ein "K" in die Ident Nr. einfügen,  
 z.B. "hvsK59-12" bzw. "hvsEK59-12" = "Edelstahl-Reduzierschraubung m. Dichtkegel mit Kombi-Schneidring ÜM12L-AG8L"

**Erklärung der Abkürzungen:** RA=Rohraussendurchmesser Gew.=Überwurfmutter-Gewinde S=Schlüsselweite

**Weitere Ausführungen + Größen auf Anfrage**

**Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben**

**Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

# Hydraulik-Verschraubungen DIN 2353

## Reduzierschraubungen ZÖLLIG

Diese Verschraubungen haben an einer Seite ein zölliges Außengewinde, auf der zweiten Seite ein zölliges Innengewinde. Typ hvs61 ist am Bund mit metallischer Dichtkante ausgestattet, Typ hvs62 hat am Bund die bekannte Elasticdichtung.

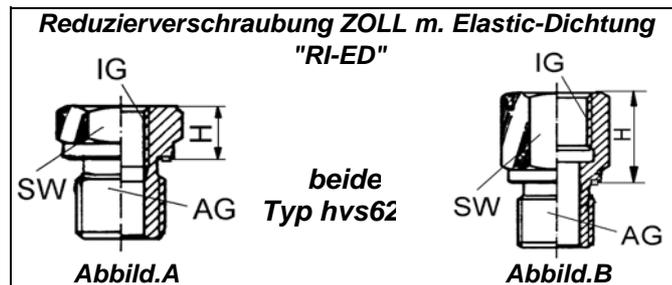
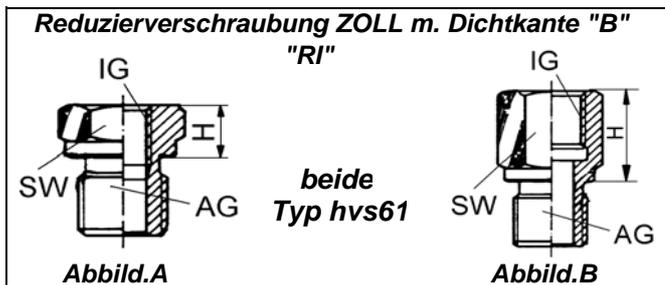
Hydraulik

**Schmitz Siegen** GmbH

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532



alle Typen gleich			
AG	IG	SW	Abbild.
1/8"	1/4"	19	B
1/8"	3/8"	24	B
1/4"	1/8"	19	B
1/4"	3/8"	24	B
1/4"	1/2"	30	B
1/4"	3/4"	36	B
3/8"	1/8"	22	A
3/8"	1/4"	22	B
3/8"	1/2"	30	B
3/8"	3/4"	36	B
1/2"	1/8"	27	A
1/2"	1/4"	27	A
1/2"	3/8"	27	B
1/2"	3/4"	36	B
1/2"	1"	41	B
1/2"	1 1/4"	55	B
3/4"	1/4"	32	A
3/4"	3/8"	32	A
3/4"	1/2"	32	B
3/4"	1"	41	B
3/4"	1 1/4"	55	B
3/4"	1 1/2"	60	B
1"	1/4"	41	A
1"	3/8"	41	A
1"	1/2"	41	A
1"	3/4"	41	B
1"	1 1/4"	55	B
1"	1 1/2"	60	B
1 1/4"	1/2"	50	A
1 1/4"	3/4"	50	A
1 1/4"	1"	50	B
1 1/4"	1 1/2"	60	B
1 1/2"	1/2"	55	A
1 1/2"	3/4"	55	A
1 1/2"	1"	55	A
1 1/2"	1 1/4"	55	B
2"	1 1/4"	70	A
2"	1 1/2"	70	A

hvs 61		
Abbild.A	H	Druck
/	/	/
/	/	/
/	/	/
/	/	/
/	/	/
/	/	/
hvs61-14	10	400bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-15	24	400bar
hvs61-16	29	400bar
hvs61-17	32	315bar
/	/	/
hvs61-18	10	400bar
hvs61-19	10	315bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-20	22	315bar
hvs61-21	32	315bar
hvs61-22	35	315bar
hvs61-23	39	160bar
/	/	/
hvs61-24	10	315bar
hvs61-25	10	315bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-26	25	315bar
hvs61-27	35	315bar
hvs61-28	39	160bar
hvs61-29	41	160bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-30	11	315bar
hvs61-31	11	315bar
hvs61-32	11	315bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-33	29	315bar
hvs61-34	39	160bar
hvs61-35	41	160bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-36	12	160bar
hvs61-37	12	160bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-38	32	160bar
hvs61-39	40	160bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-40	14	160bar
hvs61-41	14	160bar
hvs61-42	14	160bar
/	/	/
hvs61-43	36	160bar
/	/	/
hvs61-44	18	80bar
hvs61-45	18	80bar

hvs 61		
Abbild.B	H	Druck
hvs61-08	23	400bar
hvs61-09	23	400bar
hvs61-10	14	400bar
hvs61-11	24	400bar
hvs61-12	28	400bar
hvs61-13	31	315bar
/	/	/
hvs61-15	24	400bar
hvs61-16	29	400bar
hvs61-17	32	315bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-20	22	315bar
hvs61-21	32	315bar
hvs61-22	35	315bar
hvs61-23	39	160bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-26	25	315bar
hvs61-27	35	315bar
hvs61-28	39	160bar
hvs61-29	41	160bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-33	29	315bar
hvs61-34	39	160bar
hvs61-35	41	160bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-38	32	160bar
hvs61-39	40	160bar
/	/	/
/	/	/
hvs61-43	36	160bar
/	/	/
hvs61-46	38	160bar

hvs 62		
Abbild.A	H	Druck
/	/	/
/	/	/
/	/	/
/	/	/
/	/	/
/	/	/
hvs62-14	10	400bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-18	10	400bar
hvs62-19	10	400bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-20	22	400bar
hvs62-21	32	315bar
hvs62-22	35	315bar
hvs62-23	39	315bar
/	/	/
hvs62-24	10	315bar
hvs62-25	10	315bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-26	25	315bar
hvs62-27	35	315bar
hvs62-28	39	315bar
hvs62-29	41	250bar
/	/	/
hvs62-30	11	315bar
hvs62-31	11	315bar
hvs62-32	11	315bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-33	29	315bar
hvs62-34	39	315bar
hvs62-35	41	250bar
/	/	/
hvs62-36	12	315bar
hvs62-37	12	315bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-40	14	250bar
hvs62-41	14	250bar
hvs62-42	14	250bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-43	36	250bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-46	41	160bar

hvs 62		
Abbild.B	H	Druck
hvs62-08	23	400bar
hvs62-09	24	400bar
hvs62-10	14	400bar
hvs62-11	24	400bar
hvs62-12	28	400bar
hvs62-13	31	400bar
/	/	/
hvs62-15	24	400bar
hvs62-16	29	400bar
hvs62-17	32	315bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-20	22	400bar
hvs62-21	32	315bar
hvs62-22	35	315bar
hvs62-23	39	315bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-26	25	315bar
hvs62-27	35	315bar
hvs62-28	39	315bar
hvs62-29	41	250bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-33	29	315bar
hvs62-34	39	315bar
hvs62-35	41	250bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-38	32	315bar
hvs62-39	40	250bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-43	36	250bar
/	/	/
/	/	/
hvs62-46	41	160bar

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN"

Standard Stahl galvanisch verzinkt

Falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, Beispiel: **hvsE61-10** = "Edelstahl-Reduzierschraubung m. Dichtkante AG1"-IG1/2"

Erklärung der Abkürzungen: L=Schaftlänge SW=Schlüsselweite

**Weitere Ausführungen + Größen auf Anfrage**  
**Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben**  
**Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

# Hydraulik-Verschraubungen DIN 2353

## gerade Aufschaub+Manometer-Verschraubungen

Diese Verschraubungen haben an einer Seite ein Aufschaub-Innengewinde. An der anderen Seite befinden sich Aussengewinde-Abgänge mit 24° Innenkonus zur Montage mit Überwurfmutter+Schneidring. Letztere sind bis zur Endmontage von Hand demontierbar. Ausnahme Typ hvs66: dieser haben auf 2. Seite Rohrende mit Überwurfmutter-Abgang.

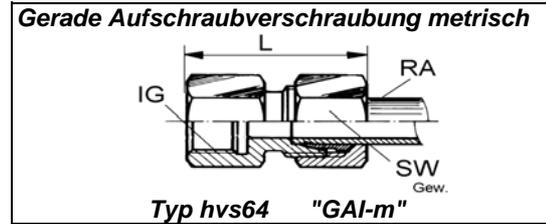
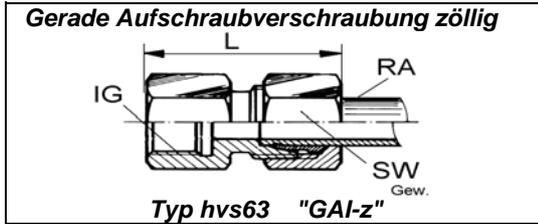
Hydraulik

**Schmitz Siegen** GmbH

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

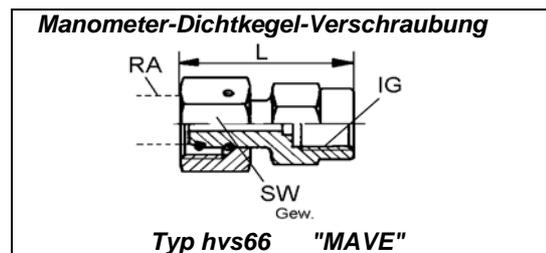
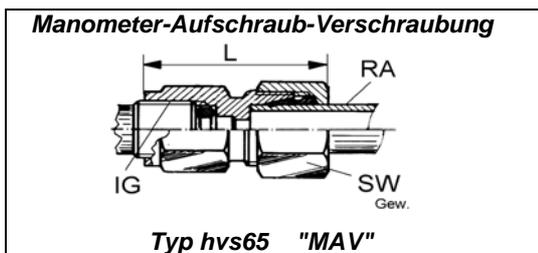
☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532



alle Typen gleich			
RA*	AG	SW	DRUCK*
6L	M12x1,5	14	315 bar
6L	M12x1,5	14	315 bar
8L	M14x1,5	17	315 bar
8L	M14x1,5	17	315 bar
8L	M14x1,5	17	315 bar
10L	M16x1,5	19	315 bar
10L	M16x1,5	19	315 bar
10L	M16x1,5	19	315 bar
12L	M18x1,5	22	315 bar
12L	M18x1,5	22	315 bar
15L	M22x1,5	27	315 bar
18L	M26x1,5	32	315 bar
22L	M30x2	36	160 bar
28L	M36x2	41	160 bar
35L	M45x2	50	160 bar
42L	M52x2	60	160 bar
6S	M14x1,5	17	400bar
8S	M16x1,5	19	400bar
10S	M18x1,5	22	400bar
12S	M20x1,5	24	400bar
12S	M20x1,5	24	400bar
14S	M22x1,5	27	400bar
16S	M24x1,5	30	400bar
20S	M30x2	36	315bar
25S	M36x2	46	315bar
30S	M42x2	50	315bar
38S	M52x2	60	250bar

hvs63 "GAI-r "			
Ident.Nr.	RA*	AG2	L
hvs63-07	6L	1/8"	34
hvs63-08	6L	1/4"	39
hvs63-09	8L	1/4"	39
hvs63-10	8L	3/8"	40
hvs63-11	8L	1/2"	44
hvs63-12	10L	1/4"	40
hvs63-13	10L	3/8"	41
hvs63-14	10L	1/2"	45
hvs63-15	12L	3/8"	41
hvs63-16	12L	1/2"	45
hvs63-17	15L	1/2"	46
hvs63-18	18L	1/2"	47
hvs63-19	22L	3/4"	52
hvs63-20	28L	1"	55
hvs63-21	35L	1 1/4"	63
hvs63-22	42L	1 1/2"	65
hvs63-23	6S	1/4"	41
hvs63-24	8S	1/4"	41
hvs63-25	10S	3/8"	43
hvs63-26	12S	3/8"	43
hvs63-27	12S	1/2"	47
hvs63-28	14S	1/2"	50
hvs63-29	16S	1/2"	50
hvs63-30	20S	3/4"	56
hvs63-31	25S	1"	62
hvs63-32	30S	1 1/4"	69
hvs63-33	38S	1 1/2"	74

hvs64 "GAI-m"			
Ident.Nr.	RA*	AG2	L
hvs64-07	6L	M10x1	34
/	6L	/	/
hvs64-09	8L	M12x1,5	39
/	8L	/	/
/	8L	/	/
hvs64-12	10L	M14x1,5	40
/	10L	/	/
/	10L	/	/
hvs64-15	12L	M16x1,5	41
/	12L	/	/
hvs64-17	15L	M18x1,5	43
hvs64-18	18L	M22x1,5	46
hvs64-19	22L	M26x1,5	51
hvs64-20	28L	M33x2	54
hvs64-21	35L	M42x2	62
hvs64-22	42L	M48x2	65
hvs64-23	6S	M12x1,5	41
hvs64-24	8S	M14x1,5	41
hvs64-25	10S	M16x1,5	43
hvs64-26	12S	M18x1,5	44
/	12S	/	/
hvs64-28	14S	M20x1,5	49
hvs64-29	16S	M22x1,5	49
hvs64-30	20S	M27x2	56
hvs64-31	25S	M33x2	61
hvs64-32	30S	M42x2	68
hvs64-33	38S	M48x2	74



alle Typen gleich			
RA*	AG	SW	DRUCK*
6L	M12x1,5	14	315 bar
8L	M14x1,5	17	315 bar
10L	M16x1,5	19	315 bar
12L	M18x1,5	22	315 bar
6S	M14x1,5	17	630bar
6S	M14x1,5	17	630bar
8S	M16x1,5	19	630bar
8S	M16x1,5	19	630bar
10S	M18x1,5	22	630bar
10S	M18x1,5	22	630bar
12S	M20x1,5	24	630bar
12S	M20x1,5	24	630bar

hvs65 "MAV "			
Ident.Nr.	RA*	AG2	L
hvs65-07	6L	1/4"	37
hvs65-08	8L	1/4"	37
hvs65-09	10L	1/4"	38
hvs65-10	12L	1/4"	38
/	6S	/	/
hvs65-12	6S	1/2"	46
/	8S	/	/
hvs65-14	8S	1/2"	46
/	10S	/	/
hvs65-16	10S	1/2"	47
/	12S	/	/
hvs65-18	12S	1/2"	47

hvs66 "MAVE"			
Ident.Nr.	RA*	AG2	L
hvs66-07	6L	1/4"	36
hvs66-08	8L	1/4"	36
hvs66-09	10L	1/4"	36
hvs66-10	12L	1/4"	36
hvs66-11	6S	1/4"	36
hvs66-12	6S	1/2"	43
hvs66-13	8S	1/4"	36
hvs66-14	8S	1/2"	43
hvs66-15	10S	1/4"	39
hvs66-16	10S	1/2"	44
hvs66-17	12S	1/4"	39
hvs66-18	12S	1/2"	45

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN"

Standard:Stahl verz. Falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE65-10"

Falls Ausführ.m.leckkölfreiem **Kombischneidring** (siehe Seite43)gewünscht,bitte ein "K" in Ident Nr. einfügen,z.B."hvsK65-10" bzw.V4A : "hvsEK65-10"

**Erklärung der Abkürzungen:** RA=Rohraussendurchmesser AG=Aussengewinde SW=Schlüsselweite "AG2"=Aufschaub-Innengewinde

**Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben**

**Bitte unbedingt auch Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

# Hydraulik-Verschraubungen DIN 2353

## Verschluss-Verschraubungen

Diese Verschraubungen sind zum Verschließen von Rohrenden, Verschraubungsenden oder Einschraublöchern gedacht. Sie haben entweder Außengewinde mit 24° Verschlusskegel, Überwurfmutter mit 24° Verschlusskonus oder ein zölliges bzw. metrisches Außengewinde mit Dichtkante oder Elastic-Dichtring.

Hydraulik

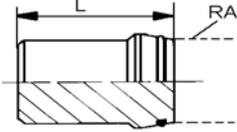
**Schmitz Siegen** GmbH

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

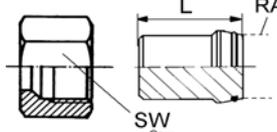
☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532

### Verschlusskonus m. O-Ring lose



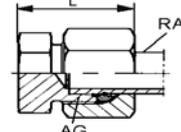
Typ hvs67 "VKA"

### Verschlusskonus m. O-Ring kpl.m.ÜM



Typ hvs68 "VKAM"

### Außengewinde-Verschluss 24° IK



Typ hvs69 "ROV"

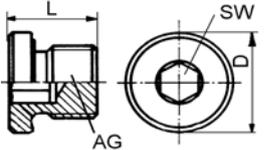
alle Typen gleich			
RA*	AG	SW	DRUCK*
6L	M12x1,5	14	315 bar
8L	M14x1,5	17	315 bar
10L	M16x1,5	19	315 bar
12L	M18x1,5	22	315 bar
15L	M22x1,5	27	315 bar
18L	M26x1,5	32	315 bar
22L	M30x2	36	160 bar
28L	M36x2	41	160 bar
35L	M45x2	50	160 bar
42L	M52x2	60	160 bar
6S	M14x1,5	17	630bar
8S	M16x1,5	19	630bar
10S	M18x1,5	22	630bar
12S	M20x1,5	24	630bar
14S	M22x1,5	27	630bar
16S	M24x1,5	30	400bar
20S	M30x2	36	400bar
25S	M36x2	46	400bar
30S	M42x2	50	400bar
38S	M52x2	60	315bar

hvs67 "VKA"			
Ident.Nr.	RA*	L	
hvs67-07	6L	19	
hvs67-08	8L	19	
hvs67-09	10L	20	
hvs67-10	12L	21	
hvs67-11	15L	21	
hvs67-12	18L	23	
hvs67-13	22L	25	
hvs67-14	28L	26	
hvs67-15	35L	30	
hvs67-16	42L	30	
hvs67-17	6S	19	
hvs67-18	8S	19	
hvs67-19	10S	20	
hvs67-20	12S	21	
hvs67-21	14S	23	
hvs67-22	16S	24	
hvs67-23	20S	29	
hvs67-24	25S	29	
hvs67-25	30S	31	
hvs67-26	38S	33	

hvs68 "VKAM"			
Ident.Nr.	RA*	L	
hvs68-07	6L	19	
hvs68-08	8L	19	
hvs68-09	10L	20	
hvs68-10	12L	21	
hvs68-11	15L	21	
hvs68-12	18L	23	
hvs68-13	22L	25	
hvs68-14	28L	26	
hvs68-15	35L	30	
hvs68-16	42L	30	
hvs68-17	6S	19	
hvs68-18	8S	19	
hvs68-19	10S	20	
hvs68-20	12S	21	
hvs68-21	14S	23	
hvs68-22	16S	24	
hvs68-23	20S	29	
hvs68-24	25S	29	
hvs68-25	30S	31	
hvs68-26	38S	33	

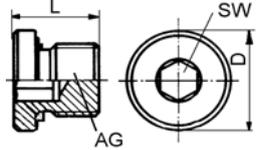
hvs69 "ROV"				
Ident.Nr.	RA*	L	S1	
hvs69-07	6L	22	12	
hvs69-08	8L	23	14	
hvs69-09	10L	24	17	
hvs69-10	12L	25	19	
hvs69-11	15L	26	24	
hvs69-12	18L	28	27	
hvs69-13	22L	30	32	
hvs69-14	28L	31	41	
hvs69-15	35L	36	46	
hvs69-16	42L	39	55	
hvs69-17	6S	26	14	
hvs69-18	8S	28	17	
hvs69-19	10S	29	19	
hvs69-20	12S	31	22	
hvs69-21	14S	34	24	
hvs69-22	16S	34	27	
hvs69-23	20S	39	32	
hvs69-24	25S	44	41	
hvs69-25	30S	47	46	
hvs69-26	38S	54	55	

### Verschluss-Stopfen m. Dichtkante "B"



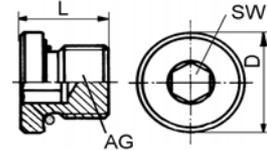
Typ hvs70 "VSTI-DK"

### Verschluss-Stopfen m. Elastic-Dichtung



Typ hvs71 "VSTI-ED"

### Verschluss-Stopfen m. O-Ring



Typ hvs72 "VSTI-OR"

alle Typen gleich			
Typ	AG	SW	DRUCK*
m	M8x1	4	400bar
m	M10x1	5	400bar
m	M12x1,5	6	400bar
m	M14x1,5	6	400bar
m	M16x1,5	8	400bar
m	M18x1,5	8	400bar
m	M20x1,5	10	400bar
m	M22x1,5	10	400bar
m	M26x1,6	12	400bar
m	M27x2	12	400bar
m	M33x2	17	400bar
m	M42x2	22	315bar
m	M48x2	24	315bar
Z	R 1/8"	5	400bar
Z	R 1/4"	6	400bar
Z	R 3/8"	8	400bar
Z	R 1/2"	10	400bar
Z	R 3/4"	12	400bar
Z	R 1"	17	400bar
Z	R 1 1/4"	22	315bar
Z	R 1 1/2"	24	315bar
Z	R 2"	*	315bar

hvs70 "VSTI-DK"			
Ident.Nr.	D	L	
/	/	/	
hvs70-07	14	12	
hvs70-08	17	17	
hvs70-09	19	17	
hvs70-10	22	17	
hvs70-11	24	17	
hvs70-12	26	19	
hvs70-13	27	19	
hvs70-14	32	21	
hvs70-15	32	21	
hvs70-16	40	23	
hvs70-17	50	23	
hvs70-18	55	23	
hvs70-19	14	12	
hvs70-20	19	17	
hvs70-21	22	17	
hvs70-22	27	19	
hvs70-23	32	21	
hvs70-24	40	23	
hvs70-25	50	23	
hvs70-26	55	23	
hvs70-27	*	*	

hvs71 "VSTI-ED"			
Ident.Nr.	D	L	
/	/	/	
hvs71-07	14	12	
hvs71-08	17	17	
hvs71-09	19	17	
hvs71-10	22	17	
hvs71-11	24	17	
hvs71-12	26	19	
hvs71-13	27	19	
hvs71-14	32	21	
hvs71-15	32	21	
hvs71-16	40	23	
hvs71-17	50	23	
hvs71-18	55	23	
hvs71-19	14	12	
hvs71-20	19	17	
hvs71-21	22	17	
hvs71-22	27	19	
hvs71-23	32	21	
hvs71-24	40	23	
hvs71-25	50	23	
hvs71-26	55	23	
/	/	/	

hvs72 "VSTI-OR"				
Ident.Nr.	D	L	AG	
hvs72-06	12	13	M8x1	
hvs72-07	13	14	M10x1	
hvs72-08	17	16	M12x1,5	
hvs72-09	19	16	M14x1,5	
hvs72-10	21	18	M16x1,5	
hvs72-11	23	19	M18x1,5	
/	/	/	M20x1,5	
hvs72-13	27	20	M22x1,5	
hvs72-14	31	21	M26x1,6	
hvs72-15	32	24	M27x2	
hvs72-16	38	25	M33x2	
hvs72-17	48	26	M42x2	
hvs72-18	55	28	M48x2	
/	/	/	R 1/8"	
/	/	/	R 1/4"	
/	/	/	R 3/8"	
/	/	/	R 1/2"	
/	/	/	R 3/4"	
/	/	/	R 1"	
/	/	/	R 1 1/4"	
/	/	/	R 1 1/2"	
/	/	/	R 2"	

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN" Standard:Stahl verz. Falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE71-10"

**Erklärung der Abkürzungen:** RA=Rohraussendurchmesser AG=Aussengewinde SW=Schlüsselweite "L"=Gesamtlänge "D"=Durchmesser

**Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben**

**Bitte unbedingt auch Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

# Hydraulik-Verschraubungen DIN2353

Ersatzteile (Dichtringe, Muttern, Hülsen, Vormontagegestutzen)

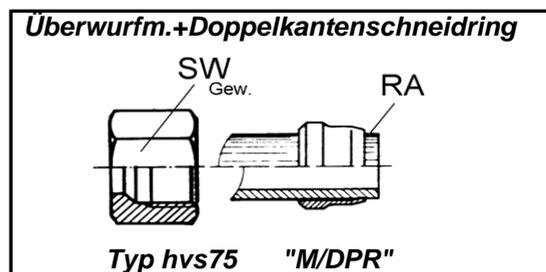
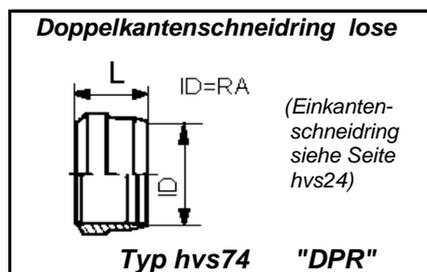
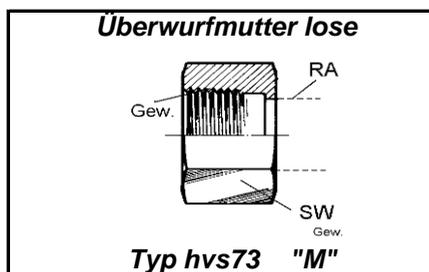
Hydraulik

**Schmitz Siegen GmbH**

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

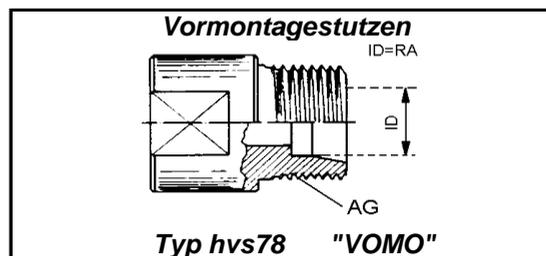
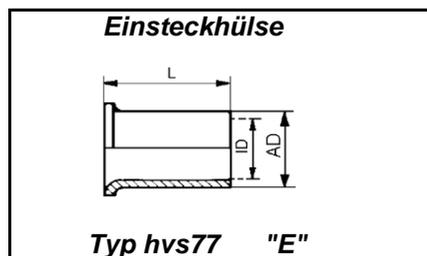
☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532



Überwurfmutter hvs73 "M"				
Ident.Nr.	RA*	H	IG	SW
hvs73-07	6L	15,0	M12x1,5	14
hvs73-08	8L	15,0	M14x1,5	17
hvs73-09	10L	16,0	M16x1,5	19
hvs73-10	12L	16,0	M18x1,5	22
hvs73-11	15L	17,5	M22x1,5	27
hvs73-12	18L	18,5	M26x1,5	32
hvs73-13	22L	20,5	M30x2	36
hvs73-14	28L	21,0	M36x2	41
hvs73-15	35L	24,0	M45x2	50
hvs73-16	42L	24,0	M52x2	60
hvs73-17	6S	17,0	M14x1,5	17
hvs73-18	8S	17,0	M16x1,5	19
hvs73-19	10S	18,0	M18x1,5	22
hvs73-20	12S	18,0	M20x1,5	24
hvs73-21	14S	21,0	M22x1,5	27
hvs73-22	16S	21,0	M24x1,5	30
hvs73-23	20S	24,5	M30x2	36
hvs73-24	25S	27,0	M36x2	46
hvs73-25	30S	29,0	M42x2	50
hvs73-26	38S	32,5	M52x2	60

hv74 "DPR"		
Ident.Nr.	RA*	H
hvs74-07	6L	9,5
hvs74-08	8L	9,5
hvs74-09	10L	10,5
hvs74-10	12L	10,0
hvs74-11	15L	10,0
hvs74-12	18L	10,0
hvs74-13	22L	10,5
hvs74-14	28L	10,5
hvs74-15	35L	13,5
hvs74-16	42L	13,5
hvs74-17	6S	9,5
hvs74-18	8S	9,5
hvs74-19	10S	10,5
hvs74-20	12S	10,0
hvs74-21	14S	10,0
hvs74-22	16S	10,5
hvs74-23	20S	13,0
hvs74-24	25S	13,0
hvs74-25	30S	13,5
hvs74-26	38S	13,5

hvs75 "M/DPR"			
Ident.Nr.	RA*	IG	SW
hvs75-07	6L	M12x1,5	14
hvs75-08	8L	M14x1,5	17
hvs75-09	10L	M16x1,5	19
hvs75-10	12L	M18x1,5	22
hvs75-11	15L	M22x1,5	27
hvs75-12	18L	M26x1,5	32
hvs75-13	22L	M30x2	36
hvs75-14	28L	M36x2	41
hvs75-15	35L	M45x2	50
hvs75-16	42L	M52x2	60
hvs75-17	6S	M14x1,5	17
hvs75-18	8S	M16x1,5	19
hvs75-19	10S	M18x1,5	22
hvs75-20	12S	M20x1,5	24
hvs75-21	14S	M22x1,5	27
hvs75-22	16S	M24x1,5	30
hvs75-23	20S	M30x2	36
hvs75-24	25S	M36x2	46
hvs75-25	30S	M42x2	50
hvs75-26	38S	M52x2	60



hvs76 "VH"			
Ident.Nr.	AD	Ident.Nr.	AD
hvs76-07	4,0	hvs76-27	21,0
hvs76-08	4,5	hvs76-28	22,0
hvs76-09	5,0	hvs76-29	23,0
hvs76-10	6,0	hvs76-30	24,0
hvs76-11	6,5	hvs76-31	25,0
hvs76-12	7,0	hvs76-32	26,0
hvs76-13	8,0	hvs76-33	27,0
hvs76-14	9,0	hvs76-34	30,0
hvs76-15	10,0	hvs76-35	31,0
hvs76-16	10,5	hvs76-36	32,0
hvs76-17	11,0	hvs76-37	33,0
hvs76-18	12,0	hvs76-38	34,0
hvs76-19	13,0	hvs76-39	38,0
hvs76-20	14,0	hvs76-40	39,0
hvs76-21	15,0		
hvs76-22	16,0		
hvs76-23	17,0		
hvs76-24	18,0		
hvs76-25	19,0		
hvs76-26	20,0		

hvs77 "E"	
Ident.Nr.	AD
hvs77-07	2,0
hvs77-08	2,5
hvs77-09	3,0
hvs77-10	4,0
hvs77-11	5,0
hvs77-12	6,0
hvs77-13	8,0
hvs77-14	9,0
hvs77-15	10,0
hvs77-16	12,0
hvs77-17	12,5
hvs77-18	14,0
hvs77-19	16,0
hvs77-20	18,0

hvs78 "VOMO"		
Ident.Nr.	RA	AG
hvs78-07	6L	M12x1,5
hvs78-08	8L	M14x1,5
hvs78-09	10L	M16x1,5
hvs78-10	12L	M18x1,5
hvs78-11	15L	M22x1,5
hvs78-12	18L	M26x1,5
hvs78-13	22L	M30x2
hvs78-14	28L	M36x2
hvs78-15	35L	M45x2
hvs78-16	42L	M52x2
hvs78-17	6S	M14x1,5
hvs78-18	8S	M16x1,5
hvs78-19	10S	M18x1,5
hvs78-20	12S	M20x1,5
hvs78-21	14S	M22x1,5
hvs78-22	16S	M24x1,5
hvs78-23	20S	M30x2
hvs78-24	25S	M36x2
hvs78-25	30S	M42x2
hvs78-26	38S	M52x2

Standard:Stahl verz. Falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE73-10"

**Erklärung der Abkürzungen:** RA=Rohraussendurchmesser AG=Aussengewinde SW=Schlüsselweite "L"=Gesamtlänge "D"=Durchmesser

**Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben**  
**Bitte unbedingt Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

# Hydraulik-Verschraubungen DIN 2353

Ersatzteile (Dichtringe, Muttern, Ringe)

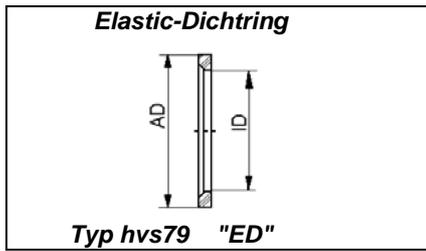
Hydraulik

**Schmitz Siegen GmbH**

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532



alle Typen gleich

Typ	für AG
m	M10x1
m	M12x1,5
m	M14x1,5
m	M16x1,5
m	M18x1,5
m	M20x1,5
m	M22x1,5
m	M26x1,5
m	M27x2
m	M33x2
m	M42x2
m	M48x2
z	G 1/8"
z	G 1/4"
z	G 3/8"
z	G 1/2"
z	G 3/4"
z	G 1"
z	G 1 1/4"
z	G 1 1/2"

hvs79 "ED"

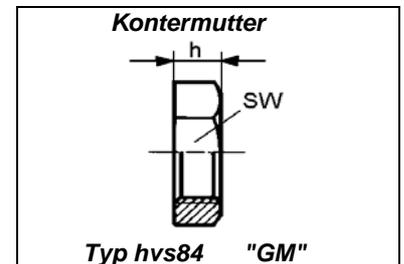
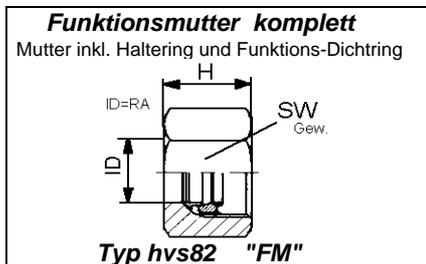
Ident.Nr.	ID	AD
hvs79-07	8,4	11,9
hvs79-08	9,8	14,4
hvs79-09	11,6	16,5
hvs79-10	13,8	18,9
hvs79-11	15,7	20,9
hvs79-12	17,8	22,9
hvs79-13	19,6	24,3
hvs79-14	23,9	29,2
hvs79-15	23,9	29,2
hvs79-16	29,7	35,7
hvs79-17	38,8	45,8
hvs79-18	44,7	50,7
hvs79-19	8,4	11,9
hvs79-20	11,6	16,5
hvs79-21	14,7	18,9
hvs79-22	18,5	23,9
hvs79-23	23,9	29,2
hvs79-24	29,7	35,7
hvs79-25	38,8	45,8
hvs79-26	44,7	50,7

hvs80 "DKA"

Ident.Nr.	ID	AD
hvs80-07	10,1	14
hvs80-08	12,1	17
hvs80-09	14,1	19
hvs80-10	16,1	21
hvs80-11	18,1	23
hvs80-12	20,1	25
hvs80-13	22,1	27
hvs80-14	26,1	31
hvs80-15	27,1	32
hvs80-16	33,1	39
hvs80-17	42,1	49
hvs80-18	48,1	55
hvs80-19	9,8	14
hvs80-20	13,3	18
hvs80-21	16,8	22
hvs80-22	21,1	26
hvs80-23	26,6	32
hvs80-24	33,4	39
hvs80-25	42,1	49
hvs80-26	48,1	55

hvs81 "KDS"

Ident.Nr.	ID	D2	h	AD
hvs81-07	10,1	14,9	1,1	16,0
hvs81-08	12,1	17,0	1,6	18,0
hvs81-09	14,1	18,9	1,6	20,0
hvs81-10	16,1	21,9	2,1	24,0
hvs81-11	18,1	23,9	/	23,9
hvs81-12	20,1	/	/	/
hvs81-13	22,1	26,9	2,6	30,0
hvs81-14	26,1	31,9	2,6	35,0
hvs81-15	27,1	32,9	2,6	38,0
hvs81-16	33,1	39,9	2,6	42,0
hvs81-17	42,1	49,9	2,6	49,9
hvs81-18	48,1	55,9	2,6	60,0
hvs81-19	9,8	14,9	1,1	16,0
hvs81-20	13,3	18,9	1,6	20,0
hvs81-21	16,8	21,9	2,1	24,0
hvs81-22	21,1	26,9	2,6	30,0
hvs81-23	26,6	32,9	2,6	38,0
hvs81-24	33,4	39,9	2,6	42,0
hvs81-25	42,1	49,9	2,6	49,9
hvs81-26	48,1	55,9	2,6	60,0



hvs82 und hvs83

RA	Gew.
6L	M12x1,5
8L	M14x1,5
10L	M16x1,5
12L	M16x1,5
15L	M22x1,5
18L	M26x1,5
22L	M30x2
28L	M36x2
35L	M45x2
42L	M52x2
6S	M14x1,5
8S	M16x1,5
10S	M18x1,5
12S	M20x1,5
14S	M22x1,5
16S	M24x1,5
20S	M30x2
25S	M36x2
30S	M42x2
38S	M52x2

hvs82 "FM"

Ident.Nr.	SW	H
hvs82-07	14	15,0
hvs82-08	17	15,0
hvs82-09	19	16,0
hvs82-10	22	16,0
hvs82-11	27	17,5
hvs82-12	32	18,5
hvs82-13	36	20,5
hvs82-14	41	21,0
hvs82-15	50	24,0
hvs82-16	60	24,0
hvs82-17	17	17,0
hvs82-18	19	17,0
hvs82-19	22	18,0
hvs82-20	24	18,0
hvs82-21	27	21,0
hvs82-22	30	21,0
hvs82-23	36	24,5
hvs82-24	46	27,0
hvs82-25	50	29,0
hvs82-26	60	32,5

hvs83 "DOZ"

Ident.Nr.	ID	AD
hvs83-07	6	10,3
hvs83-08	8	12,3
hvs83-09	10	14,3
hvs83-10	12	16,3
hvs83-11	15	20,3
hvs83-12	18	24,3
hvs83-13	22	27,7
hvs83-14	28	33,7
hvs83-15	35	42,7
hvs83-16	42	49,7
hvs83-17	6	12,3
hvs83-18	8	14,3
hvs83-19	10	16,3
hvs83-20	12	18,3
hvs83-21	14	20,3
hvs83-22	16	22,3
hvs83-23	20	27,7
hvs83-24	25	33,7
hvs83-25	30	39,7
hvs83-26	38	49,7

hvs84 "GM"

Ident.Nr.	Gewinde	SW	h
hvs84-07	M12x1,5	17	6
hvs84-08	M14x1,5	19	6
hvs84-09	M16x1,5	22	6
hvs84-10	M18x1,5	24	6
hvs84-11	M22x1,5	30	7
hvs84-12	M26x1,5	36	8
hvs84-13	M30x2	41	8
hvs84-14	M36x2	46	9
hvs84-15	M45x2	55	9
hvs84-16	M52x2	65	10
hvs84-17	M14x1,5	19	6
hvs84-18	M16x1,5	22	6
hvs84-19	M18x1,5	24	6
hvs84-20	M20x1,5	27	6
hvs84-21	M22x1,5	30	7
hvs84-22	M24x1,5	32	7
hvs84-23	M30x2	41	8
hvs84-24	M36x2	46	9
hvs84-25	M42x2	50	9
hvs84-26	M52x2	65	10

\* der Haltering ist lose nicht lieferbar, nur in Verbindung mit der kompletten Funktionsmutter hvs83.

Standard:Stahl verz. Falls Ausführung **EDELSTAHL-V4A** gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE71-10"

**Erklärung der Abkürzungen:** RA=Rohrassendurchmesser AG=Aussengewinde SW=Schlüsselweite "L"=Gesamtlänge "D"=Durchmesser

**Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben**

**Bitte unbedingt auch Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !**

# Hydraulik-Verschraubungen 24°

## Bördel-Verschraubungen 1x24° und 1x37°

Alle auf den Vorseiten aufgeführten Verschraubungstypen können auch bei gebördelten Rohren eingesetzt werden. Zu diesem Zweck benötigt man an der Rohrseite den dreiteiligen Bördel-Verschraubungssatz.

Hydraulik

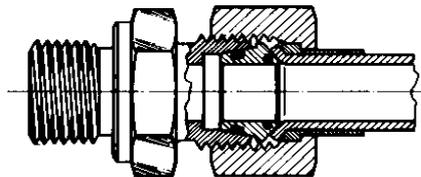
**Schmitz Siegen GmbH**

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

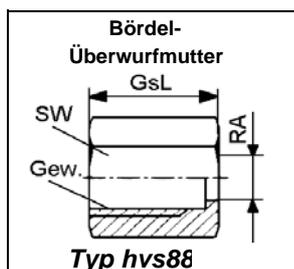
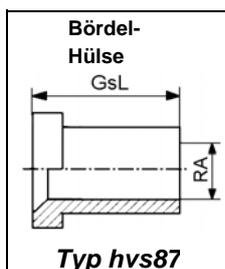
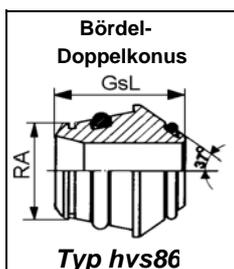
☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532

Abbildungsbeispiel einer fertigmontierten Bördelverschraubung

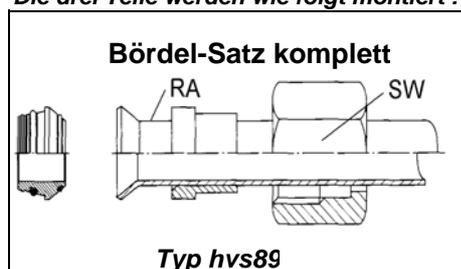


Vorteile der Bördelverbindung ist die hohe Lecksicherheit auch bei Vibrationen und die beliebig häufige Montage und Demontage ohne Dichtflächenverschleiß.

Zum Bördelverschraubungssatz gehören :



Die drei Teile werden wie folgt montiert :



Ident.Nr.	RA	GsL
hvs86-10	6L	11,5
hvs86-11	8L	12,0
hvs86-12	10L	12,5
hvs86-13	12L	12,5
hvs86-14	15L	12,5
hvs86-15	18L	13,0
hvs86-16	22L	14,2
hvs86-17	28L	14,7
hvs86-18	35L	18,5
hvs86-19	42L	20,5
hvs86-20	6S	11,5
hvs86-21	8S	12,0
hvs86-22	10S	12,5
hvs86-23	12S	12,5
hvs86-24	14S	14,0
hvs86-25	16S	15,0
hvs86-26	20S	18,5
hvs86-27	25S	20,0
hvs86-28	30S	22,0
hvs86-29	38S	26,0

Ident.Nr.	RA	GsL
hvs87-10	6L	10,5
hvs87-11	8L	11,0
hvs87-12	10L	12,5
hvs87-13	12L	13,0
hvs87-14	15L	14,0
hvs87-15	18L	14,5
hvs87-16	22L	18,0
hvs87-17	28L	17,0
hvs87-18	35L	19,0
hvs87-19	42L	21,0
hvs87-20	6S	10,5
hvs87-21	8S	11,0
hvs87-22	10S	12,5
hvs87-23	12S	13,0
hvs87-24	14S	14,5
hvs87-25	16S	17,0
hvs87-26	20S	17,5
hvs87-27	25S	20,0
hvs87-28	30S	21,5
hvs87-29	38S	26,5

Ident.Nr.	RA	SW	GsL	Gewinde
hvs88-10	6L	14	17,0	M12x1,5
hvs88-11	8L	17	18,0	M14x1,5
hvs88-12	10L	19	19,5	M16x1,5
hvs88-13	12L	22	20,5	M18x1,5
hvs88-14	15L	27	23,0	M22x1,5
hvs88-15	18L	32	23,0	M26x1,5
hvs88-16	22L	36	27,5	M30x2
hvs88-17	28L	41	27,5	M36x2
hvs88-18	35L	50	30,0	M45x2
hvs88-19	42L	60	34,0	M52x2
hvs88-20	6S	17	18,0	M14x1,5
hvs88-21	8S	19	19,0	M16x1,5
hvs88-22	10S	22	20,5	M18x1,5
hvs88-23	12S	24	21,0	M20x1,5
hvs88-24	14S	27	23,0	M22x1,5
hvs88-25	16S	30	26,5	M24x1,5
hvs88-26	20S	36	27,5	M30x2
hvs88-27	25S	46	30,5	M36x2
hvs88-28	30S	50	32,0	M42x2
hvs88-29	38S	60	38,0	M52x2

Ident.Nr.	RA	SW	BD
hvs89-10	6L	14	400bar
hvs89-11	8L	17	400bar
hvs89-12	10L	19	400bar
hvs89-13	12L	22	400bar
hvs89-14	15L	27	400bar
hvs89-15	18L	32	315bar
hvs89-16	22L	36	315bar
hvs89-17	28L	41	250bar
hvs89-18	35L	50	250bar
hvs89-19	42L	60	250bar
hvs89-20	6S	17	630bar
hvs89-21	8S	19	630bar
hvs89-22	10S	22	630bar
hvs89-23	12S	24	630bar
hvs89-24	14S	27	630bar
hvs89-25	16S	30	400bar
hvs89-26	20S	36	400bar
hvs89-27	25S	46	400bar
hvs89-28	30S	50	400bar
hvs89-29	38S	60	315bar

\*Anmerkung zur Druckangabe: bei dem oben aufgeführten Druck handelt es sich um den dauerhaft zulässigen dynamischen Betriebsdruck "PN" Standard:Stahl verz. Falls Ausführung EDELSTAHL-V4A gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE86-10"

### Bestellung kompletter Verschraubungen :

Falls Sie komplette Verschraubungen (nahezu alle Typen der Seiten 46 bis 62 sind möglich) bestellen möchten, so werden die werkseitig lose aufgeschraubten Überwurfmutter+Schneidringe gegen die obigen drei Bördelteile ausgetauscht. Bitte hängen Sie dann an die "normale" Ident Nr. den Zusatz "Bördel" an. Beispiel : benötigt wird eine Gerade Einschraubverschraubung Größe 15LR1/2" Dichtkante Form B (siehe Seite 48 Ident Nr. hvs23-19) ohne ÜM/SR aber mit mit komplettem Bördelsatz (s.o. Nr.hvs89-14), die Identnummer wäre dann : "hvs23-19-Bördel"

Erklärung der Abkürzungen: RA=Rohraussendurchmesser AG=Aussengewinde SW=Schlüsselweite "GsL"=Gesamtlänge

Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben

Bitte unbedingt auch Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !

# Hydraulik-Verschraubungen DIN 2353

## KLEINE Abmessungen Baureihe "LL"-PN100

Diese Seite fasst die gängigsten Verschraubungen mit 24°-Konus und Überwurfmutter zusammen. Diese Verschraubungen werden beispielsweise für Schmierleitungen, Leckölleitungen oder im Druckluftbereich eingesetzt. Sie werden einschließlich Überwurfmutter und Schneidring geliefert. Kompakte Bauart zeichnen sie aus.

Hydraulik

**Schmitz Siegen** GmbH

Feuerlöscher

57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

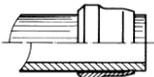
☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532

**Überwurfmutter**  
Typ hvs73



Ident.Nr.	RA	SW	Gewinde	GsL
hvs73-01	4	10	M8x1	11
hvs73-02	6	12	M10x1	11
hvs73-03	8	14	M12x1	12
hvs73-04	10	17	M14x1	12
hvs73-05	12	19	M16x1	13

**Schneidring**  
Typ hvs74



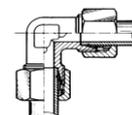
Ident.Nr.	RA	GsL
hvs74-01	4	6,0
hvs74-02	6	7,0
hvs74-03	8	7,0
hvs74-04	10	7,0
hvs74-05	12	7,5

**gerade Verschraubung**  
Typ hvs10



Ident.Nr.	RA	SW	GsL	SW2
hvs10-01	4	10	31	9
hvs10-02	6	12	32	11
hvs10-03	8	14	35	12
hvs10-04	10	17	35	14
hvs10-05	12	19	35	17

**Winkel Verschraubung**  
Typ hvs11



Ident.Nr.	RA	SW	L1xL2
hvs11-01	4	10	21x21
hvs11-02	6	12	21x21
hvs11-03	8	14	23x23
hvs11-04	10	17	24x24
hvs11-05	12	19	25x25

**gerade Einschraubversch.**  
ZÖLLIG Typ hvs24



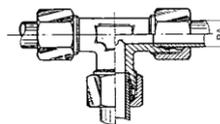
Ident.Nr.	RA	SW	Einschraub	GsL
hvs24-01	4	10	1/8keg	26
hvs24-02	6	12	1/8keg	26
hvs24-03	8	14	1/8keg	28
hvs24-04	10	17	1/4keg	32
hvs24-05	12	19	1/4keg	32

**gerade Einschraubversch.**  
METRISCH Typ hvs92



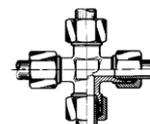
Ident.Nr.	RA	SW	Einschraub	GsL
hvs85-01	4	10	8x1keg	26
hvs85-02	6	12	10x1keg	26
hvs85-03	8	14	10x1keg	28
/	/	/	/	/
/	/	/	/	/

**T-Verschraubung**  
Typ hvs12



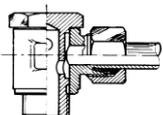
Ident.Nr.	RA	SW	L1	L2
hvs12-01	4	10	42	21
hvs12-02	6	12	42	21
hvs12-03	8	14	46	23
hvs12-04	10	17	48	24
hvs12-05	12	19	52	27

**Kreuz-Verschraubung**  
Typ hvs13



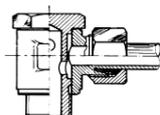
Ident.Nr.	RA	SW	L1xL2
hvs13-01	4	10	42x42
hvs13-02	6	12	42x42
hvs13-03	8	14	46x46
/	/	/	/
/	/	/	/

**Schwenk-Verschraubung**  
ZÖLLIG Typ hvs46



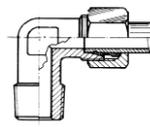
Ident.Nr.	RA	SW	Einschraub	GsH
hvs46-01	4	10	1/8	27
hvs46-02	6	12	1/8	28
hvs46-03	8	14	1/8	28
/	/	/	/	/
/	/	/	/	/

**Schwenk-Verschraubung**  
METRISCH Typ hvs50



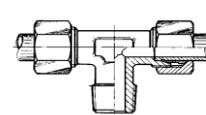
Ident.Nr.	RA	SW	Einschraub	GsH
hvs50-01	4	10	8x1	23
hvs50-02	6	12	10x1	27
hvs50-03	8	14	10x1	27
/	/	/	/	/
/	/	/	/	/

**Winkel-Einschraubversch.**  
Typ hvs32



Ident.Nr.	RA	SW	Einschraub	GsH
hvs32-01	4	10	1/8keg	17
hvs32-02	6	12	1/8keg	17
hvs32-03	8	14	1/8keg	20
hvs32-04	10	17	1/4keg	23
hvs32-05	12	19	1/4keg	23

**T-Einschraubverschraub.**  
Typ hvs34



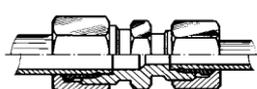
Ident.Nr.	RA	SW	Einschraub
hvs34-01	4	10	1/8keg
hvs34-02	6	12	1/8keg
hvs34-03	8	14	1/8keg
hvs34-04	10	17	1/4keg
hvs34-05	12	19	1/4keg

**Konus-Reduzierschraub.**  
Typ hvs60



Ident.Nr.	RA	SW	RA2	SW2	GsL
hvs60-01	6	12	4	10	29
hvs60-02	8	14	4	10	29
hvs60-03	8	14	6	12	29

**gerade Reduzierschraub.**  
Typ hvs57



Ident.Nr.	RA	SW	RA2	SW2	GsL
hvs57-01	6	12	4	10	32
hvs57-02	8	14	4	10	34
hvs57-03	8	14	6	12	34

### Erklärung der Abkürzungen :

- RA : Rohraussendurchmesser
- SW : Schlüsselweite
- GsL : Gesamtlänge
- SW2 : zweite Schlüsselweite
- RA2 : zweiter Rohraussendurchmesser
- L1 : Länge 1
- L2 : Länge 2
- GsH : Gesamthöhe

Standard:Stahl verz. Falls Ausführung EDELSTAHL-V4A gewünscht, bitte in die Ident Nr. ein "E" einfügen, z.B. "hvsE10-02"

Ebenfalls in EDELSTAHL lieferbar siehe oben

Bitte unbedingt auch Kataloghinweise auf Seite 2 beachten !

# Hydraulik-Verschraubungen 24°

## GROßE Abmessungen für Rohr AD50mm

Diese Seite fast die gängigsten Verschraubungen mit 24°-Konus mit Überwurfmutter zusammen. Durch zusätzlichen O-Ring gewährleisten sie besonderes gute Dichtheit. Nach der Montage lassen sie sich durch die Überwurfmutter demontieren und montieren. Bei dieser Größe wird ausschließlich mit Schweißkonus gearbeitet, nicht mit Schneidring.

Hydraulik

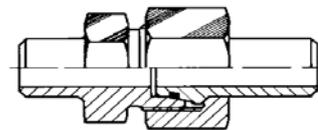
# Schmitz Siegen GmbH

Feuerlöscher

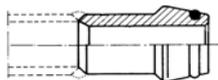
57072 Siegen-Trupbach  
Seelbacher Weg 17

☎ 0271/370284+370587  
Fax 0271/371532

**Zur Beachtung :** Untere Abbildungen zeigen jeweils vormontierte Verschraubungen mit Überwurfmutter+Schneidring. Geliefert wird immer nur der lose Verschraubungskörper. An der Rohraussengewindeseite bitte immer Anschweißkegel mit Überwurfmutter vorsehen. Siehe nebenstehend:



**Anschweißkegel**  
Typ hvs55



Ident.Nr.	RA	Wand	BD	GsL*
hvs55-90	50	5	160bar	50*
hvs55-91	50	6	250bar	50*
hvs55-92	50	8	320bar	50*
hvs55-93	50	10	400bar	50*

**Überwurfmutter**  
Typ hvs73



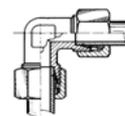
Ident.Nr.	RA	SW
hvs73-90	50	80
* Maße sind ca.-Angaben		
ÜM-Gewinde	BD	GsL
M68x2	400bar	41

**gerade Verschraubung**  
Typ hvs10 loser Körper



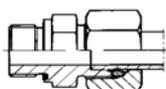
Ident.Nr.	RA	SW
hvs10-90	50	80
* Maße sind ca.-Angaben		
Gewinde	BD	GsL*
M68x2	400bar	80*

**Winkel Verschraubung**  
Typ hvs11 loser Körper



Ident.Nr.	RA	L1*
hvs11-90	50	80*
* Maße sind ca.-Angaben		
Gewinde	BD	L2*
M68x2	400bar	80*

**gerade Einschraubversch.**  
Typ hvs22+hvs28 loser Körper



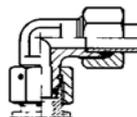
Ident.Nr.	RA	G	BD	GsL*
hvs22-90	50	1 3/4"	400bar	75*
hvs22-91	50	2"	400bar	75*
hvs28-92	50	M50x2	400bar	75*
hvs28-93	50	M60x2	400bar	75*

**Anschweiß-Verschraubung**  
Typ hvs56 loser Körper



Ident.Nr.	RA	D1
hvs56-90	50	50
hvs56-91	50	60
* Maße sind ca.-Angaben		
ÜM-Gewinde	BD	GsL*
M68x2	400bar	76*

**Einstellb. Winkelverschraub.**  
Typ hvs17 loser Körper



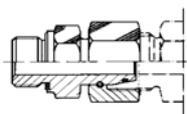
Ident.Nr.	RA	L1*
hvs17-90	50	80*
* Maße sind ca.-Angaben		
ÜM-Gewinde	BD	L2*
M68x2	400bar	98*

**Schott-Verschraubung**  
Typ hvs52 loser Körper



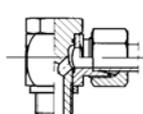
Ident.Nr.	RA	S1
hvs52-90	50	80
* Maße sind ca.-Angaben		
ÜM-Gewinde	BD	GsL*
M68x2	400bar	106*

**gerader Einschraubstutzen**  
Typ hvs26+hvs30 loser Körper



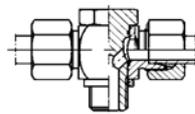
Ident.Nr.	RA	G	BD	GsL*
hvs26-90	50	1 3/4"	400bar	99*
hvs26-91	50	2"	400bar	99*
hvs26-92	50	M50x2	400bar	99*
hvs30-93	50	M60x2	400bar	99*

**Winkelschwenk-Versch.**  
Typ hvs44 loser Körper



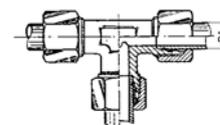
Ident.Nr.	RA	GsH*
hvs44-90	50	143*
* Maße sind ca.-Angaben		
Gewinde	BD	G
M68x2	400bar	2"

**T-Schwenk-Versch.**  
Typ hvs45 loser Körper



Ident.Nr.	RA	GsH*
hvs45-90	50	143*
* Maße sind ca.-Angaben		
Gewinde	BD	G
M68x2	400bar	2"

**T-Verschraubung**  
Typ hvs53 loser Körper



Ident.Nr.	RA	GsL*
hvs12-90	50	178*
* Maße sind ca.-Angaben		
Gewinde	BD	GsH*
M68x2	400bar	79*

\* Maßangaben immer am losen Verschraubungskörper gemessen (ggf einschließlich der montierten Stift-Überwurfmutter)

### Erklärung der Abkürzungen :

RA=Rohraußendurchmesser  
BD=Betriebsdruck  
ÜM=Überwurfmutter  
SW=Schlüsselweite ÜM  
GsL=Gesamtlänge

L1=Länge 1  
L2=Länge 2  
G=Einschraubgewinde  
D1=Schweißendendurchmesser  
S1=Schlüsselweite Stutzen  
GsH=Gesamthöhe

Einschraubzapfen nach Werksnorm,  
passend zum :  
Einschraubloch DIN 3852 Form X schmal

**GENAUE EINZEL-MAßBLÄTTER  
AUF ANFRAGE**